MDV 6300 BT

DVBT TUNER

BLUETOOTH

TOUCH SCREEN

DVD/ MPEG4

USB SD CARD

AUX IN

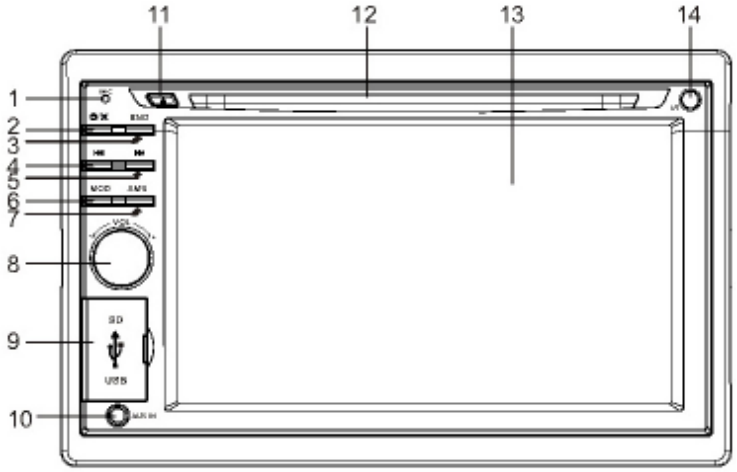
RADIO RIPRODUTTORE DVD/MPEG4 /CD/MP3 RDS EON CON TUNER DVBT INTERNO, BLUETOOTH, INGRESSO USB/SD CARD E DISPLAY TOUCH SCREEN

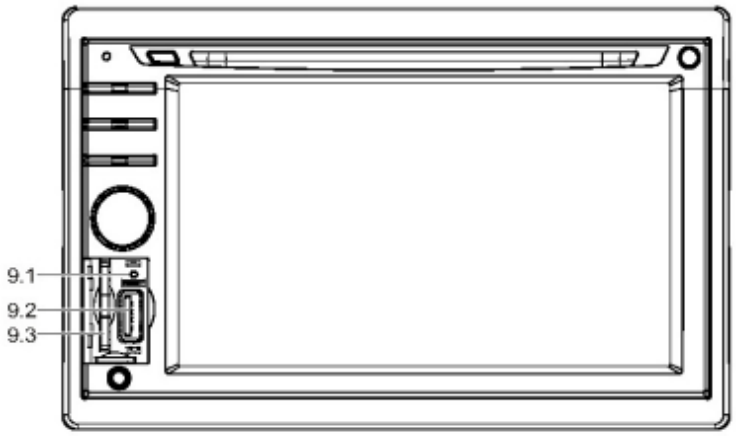
Manuale d'uso e collegamento

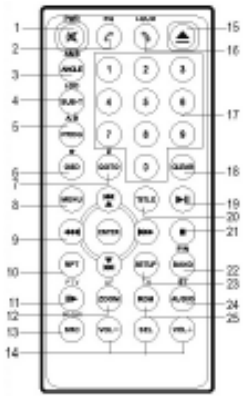
RDS EON SYSTEM CAR-STEREO DVD/MPEG4/CD/MP3 PLAYER WITH BUILT-IN DVBT TUNER, BLUETHOOT, USB/SD CARD IN AND TOUCH SCREEN DISPLAY

Instruction manual

QUICK REFERENCE


11
12
13
14
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
SD
USB


9.1
9.2
9.3



COLLEGAMENTI AUTORADIO

Collegare l'autoradio tramite il connettore ISO.
Per un corretto collegamento del connettore ISO, controllare i seguenti collegamenti:
al filo Giallo (BATTERY) devono arrivare i 12V permanenti della batteria;
al filo Rosso (IGNITION KEY) devono arrivare i 12V dal quadro chiave d'accensione;
al filo Rosa (LAMP IN) devono arrivare i 12V dalle luci di posizione.
In questo modo l'autoradio si accende solo con la chiave inserita nel quadro, e le luci del frontalino si accendono insieme alle luci di posizione.
Se dopo aver collegato l'autoradio utilizzando il connettore ISO questa non si accende, occorre fare un ponte fra il filo Giallo e il filo Rosso.
Se non si dispone di collegamento ai 12V delle luci di posizione, occorre fare un ponte fra il filo Rosa e il filo Blu (ANTENNA POWER); in questo modo le luci del frontalino si accendono ad autoradio accesa.
Collegare il filo Marrone PARKING BRAKE all'interruttore del freno a mano; se il filo non viene collegato non sarà possibile vedere nessuna immagine sullo Schermo LCD.

ACCENSIONE

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

Tenere premuto il tasto POWER (2) sul frontale dell'autoradio o il tasto PWR (1) sul telecomando per accendere l'autoradio.
Tenere premuto per qualche secondo il tasto POWER (2) per spegnere l'apparecchio.

SELEZIONE SORGENTE

Premere in sequenza il tasto MOD (6) sul frontale dell'autoradio o il tasto SRC (13) del telecomando per selezionare la sorgente da riprodurre. Le sorgenti disponibili sono: RADIO, DVBT, AUX1, AUX2, BLUETOOTH. Le sorgenti CD/DVD, SD CARD e USB sono disponibili solo se sono presenti i relativi supporti.

CONTROLLI AUDIO

CONTROLLO VOLUME E TONI

Premere in sequenza il controllo volume VOL/SEL (8) sul frontale dell'autoradio o il tasto SEL (14) del telecomando per far comparire le impostazioni audio regolabili.
Le impostazioni disponibili sono: L-FRONT (volume canale frontale sinistro), R-FRONT (volume canale frontael destro), L-REAR (volume canale posteriore sinistro), R-REAR (volume canale posteriore destro), SUBWOOF (volume uscita Subwoofer), BASS (toni bassi), MIDDLE (toni medi), TREBLE (toni alti) e VOLUME (volume generale).
Ruotare il controllo volume VOL/SEL (8) in senso orario/antioraio per aumentare/diminuire il livello del l'impostazione desiderata. La stessa regolazione si può effettuare con i tasti VOL- e VOL+ (14) del telecomando.

FUNZIONE MUTE

Premere il tasto POWER/MUTE (2) sul frontale dell'autoradio o il tasto PWR/🔇(1) del telecomando per escludere momentaneamente l'audio. Premerlo nuovamente per ripristinare le condizioni iniziali.

FUNZIONE EQ

Premere il tasto EQ (19) del telecomando per applicare all'ascolto di qualsiasi sorgente, delle equalizzazioni sonore predefinite scegliendo tra POP/CLASS/ROCK/OFF.
Queste equalizzazioni si differenziano tra loro nelle impostazioni dei toni alti e dei toni bassi.

FUNZIONE LOUD

Premere il tasto LOUD (16) del telecomando per attivare/disattivare il loudness.
Questa funzione esalta i toni bassi a basso volume, garantendovi un ascolto migliore.

MENU PRINCIPALE

Premere l'angolo in alto a sinistra dello schermo LCD per entrare nella selezione delle sorgenti e nel menu principale. Comparirà la seguente schermata:

Toccare le corrispondenti funzioni nella parte bassa dello schermo LCD.

FRONT

Selezione sorgente per la zona FRONT. La zona FRONT è quella visualizzata sul display principale riprodotta dall'impianto audio dell'auto.

REAR

Selezione sorgente per la zona REAR. La zona REAR è quella visualizzata e riprodotta dai monitor supplementari. Attivando una sorgente nella zoan REAR, il display principale, corrispondente alla zona FRONT, diverrà blu con scritte bianche.

AUDIO

Regolazioni impostazioni audio.

E' possibile impostare i livelli di VOLUME, L-FRONT, R-FRONT, L-REAR, R-REAR, SUBWOOF, BASS, MIDDLE e TREBLE.

Toccare direttamente l'impostazione sullo schermo LCD e usare le frecce ▶ ◀ per regolarla.

Usare le frecce ▼ ▲ per passare da una pagina all'altra delle impostazioni presenti.

VIDEO

Regolazioni impostazioni video.

E' possibile impostare i livelli di BRIGHT (luminosità), HUE (tonalità), CONTRAST (contrasto), SHARP (intensità).

Toccare direttamente l'impostazione sullo schermo LCD e usare le frecce ▶ ◀ per regolarla.

SYSTEM

Regolazioni impostazioni di sistema.

Toccare direttamente l'impostazione sullo schermo LCD e usare le frecce ▶ ◀ per regolarla o impostarla.

Usare le frecce ▼ ▲ per passare da una pagina all'altra delle impostazioni presenti.

Clock Sys: si imposta la modalità dell'orario in 12/24 ore.

Key Beep: si attiva/disattiva il beep ad ogni pressione di un tasto o ad ogni tocco dello schermo LCD.

Local Area: si imposta la frequenza radio in base all'area di ricezione.

Bass freq: si imposta la frequenza dei toni bassi.

Middle freq: si imposta la frequenza dei toni medi.

Treble freq: si imposta la frequenza dei toni alti.

Subwoof freq: si imposta la frequenza del subwoofer.

BassQ factor: si imposta il fattore di qualità dei toni bassi.

MidQ factor: si imposta il fattore di qualità dei toni medi.

Back Bright: si imposta la luminosità della retroilluminazione: 80%, 60%, 40% o 20%.

Back Light: si imposta il tempo di durata di accensione della retroilluminazione del display: Off, 15, 30 o 60 secondi.

Clock Adjust: si imposta l'orario. Spostarsi con le frecce ▶ ◀ in corrispondenza dell'ora, una freccia ▲ che indica la possibilità di modificarla: utilizzare le frecce ▼ ▲ per regolare l'ora. Effettuare la stessa operazione con i minuti e i secondi spostandosi con le frecce ▶ ◀ in corrispondenza dei minuti e dei secondi.

Touch Adjust: si imposta il Touch Screen. Utilizzare questa funzione quando non corrispondono più i comandi una volta toccati sullo schermo LCD.

Premere per 2 secondi sulle X che vengono mostrate. Al termine verrà mostrato un messaggio di impostazione avvenuta.

RADIO

SINTONIA

Selezionare la banda di frequenza (FM1, FM2, FM3, MW1, MW2) che si desidera ascoltare con il tasto BAND(22) del telecomando.

Premere il tasto ⏭ del telecomando per spostarsi sulla stazione memorizzata successiva.

Premere il tasto ⏮ del telecomando per spostarsi sulla stazione memorizzata precedente.

Premere il tasto ⏩ del telecomando una volta per sintonizzarvi sulla stazione successiva a quella visualizzata; tenere premuto per aumentare di 0,05MHz la frequenza visualizzata.

Premere il tasto ⏪ del telecomando una volta per sintonizzarvi sulla stazione precedente a quella visualizzata; tenere premuto per diminuire di 0,05MHz la frequenza visualizzata.

MEMORIZZAZIONE MANUALE DELLE STAZIONI

Sintonizzarsii sulla stazione desiderata come precedentemente descritto.
Tenere premuto un tasto del telecomando da 1 a 6 relativo alla posizione in cui si vuole memorizzare la stazione o toccare il relativo numero sullo schermo LCD, fino a che la radio emette un beep e la stazione verrà automaticamente memorizzata.
Ripetete la procedura per memorizzare tutte le altre stazioni in tutte le bande.

MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA DELLE STAZIONI

Tenere premuto il tasto AMS (3) del telecomando per avviare la scansione automatica delle stazioni; l'autoradio memorizzerà le stazioni radio più forti in quella banda fino ad occupare tutte le memorizzazioni possibili (18 in FM, 12 in AM).

RIPRODUZIONE DI UN DISCO DVD

INIZIO DELLA RIPRODUZIONE

1. Per riprodurre un disco DVD inserire il disco nell'apposito vano.
2. Posizionare il disco con i titoli rivolti verso l'alto.
3. Automaticamente inizia la riproduzione del disco.

Nota: Tutte le funzioni attivabili direttamente dal telecomando sono attivabili anche dai comandi frontali dell'autoradio.

SALTO AL CAPITOLO SEGUENTE/PRECEDENTE

1. Premere il tasto ⏮ del telecomando per passare al capitolo precedente.
2. Premere il tasto ⏭ del telecomando per passare al capitolo seguente.

RICERCA VELOCE

1. Premere in sequenza il tasto ⏪ del telecomando per far indietreggiare velocemente le immagini.
2. Premere in sequenza il tasto ⏩ del telecomando per far avanzare velocemente le immagini.
3. Ad ogni pressione del tasto la velocità aumenta.
4. Gli indicatori numerici presenti sullo schermo a fianco del simbolo ⏪ o ⏩ segnalano la velocità (2x - 4x - 8x - 16x - 32x).
5. Per tornare alla riproduzione normale premere il tasto ⏯ (19).

ARRESTO DELLA RIPRODUZIONE

1. Premere il tasto ⏹ (21) del telecomando per fermare la riproduzione del disco, sullo schermo compare la scritta *"STOP"* e la schermata iniziale.
2. Premere il tasto ⏯ (19) per riprendere la riproduzione da dove era stata interrotta.
3. Premere due volte il tasto ⏹ (21) per fermare definitivamente la riproduzione.
4. Premere il tasto ⏯ (19) per riprendere la riproduzione dall'inizio.

FUNZIONE PAUSA

1. Premere il tasto ▶II (19) sul telecomando per fermare momentaneamente la riproduzione e ottenere un fermo immagine.
2. Premerlo di nuovo per ripristinare la riproduzione.

RIPRODUZIONE DI UN DISCO MP3/MPEG4

All'inserimento di un disco MP3/MPEG4, la riproduzione partirà automaticamente, mostrando la seguente schermata:

Le funzioni di riproduzione sono le stesse di quelle di un disco DVD.

RICERCA VELOCE TRACCE

Per ricercare velocemente una traccia presente nel disco digitare direttamente il numero della traccia tramite i Tasti numerici (17) del telecomando, oppure toccare la parte alta dello schermo LCD e successivamente digitare il numero della traccia sul tastierino numerico che comparirà sulla destra.

DVB-T

Grazie al tuner DVBT integrato è possibile visualizzare le trasmissioni del digitale terrestre.

Nota: nel caso di installazione in automobili con parabrezza schermato (consultare il libretto d'uso dell'automobile), assicurarsi di installare l'antenna DVBT in dotazione sulla zona non schermata del parabrezza, che generalmente si trova in alto al centro, dietro lo specchietto retrovisore.

MENU TOUCH SCREEN

Toccare lo schermo LCD, verranno visualizzati i seguenti comandi:

1. Visualizza la lista dei canali
2. Visualizza il menu principale
3. Controllo volume
4. Ritorno alla precedente schermata
5. Cambio canali

CAMBIO CANALE

Toccare la freccia ▲ sullo schermo LCD o premere il tasto ▲ del telecomando per spostarsi sul canale memorizzato successivo.
Toccare la freccia ▼ sullo schermo LCD o premere il tasto ▼ del telecomando per spostarsi sul canale memorizzato precedente.

CONTROLLO VOLUME

Oltre al controllo volume dell'autoradio, la funzione DVBT include un suo controllo volume.
Toccare la freccia ▶ sullo schermo LCD o premere il tasto ▶ del telecomando per aumentare il volume.
Toccare la freccia ◀ sullo schermo LCD o premere il tasto ◀ del telecomando per diminuire il volmue.

VISUALIZZAZIONE CANALI

Toccare il simbolo (1) sullo schermo LCD o premere il tasto ENTER del telecomando per visualizzare la lista dei canali.

Toccare la frecce ▲ o ▼ sullo schermo LCD o premere i tasti ⏮ o ⏭ del telecomando per spostarsi sui canali precedenti o successivi. La visualizzazione avverrà automaticamente.

Premere i tasti ◀◀ o ▶▶ del telecomando per passare dai canali TV a quelli Radio e viceversa.

Toccare il simbolo (4) sullo schermo LCD o premere il tasto CLEAR (18) del telecomando per tornare alla normale visualizzazione.

MENU PRINCIPALE (MAIN MENU)

Toccare il simbolo (2) sullo schermo LCD o premere il tasto MENU (8) del telecomando per entrare nel menu principale.

Toccare il simbolo (4) sullo schermo LCD o premere il tasto CLEAR (18) del telecomando per tornare alla schermata precedente.

CERCA

-RICERCA AUTOMATICA (AUTOMATIC SEARCH)

Effettua la scansione automatica dei canali DVBT in base al Paese selezionato (vedi paragrafo SISTEMA>COUNTRY).

Nota: in caso di scarsità di canali memorizzati provare a selezionare un altro Paese con diverso sistema di frequenze (per esempio, selezionare "Germania" al posto di "Italia").

Al termine della scansione verrà visualizzato il primo canale memorizzato.

-RICERCA MANUALE (MANUAL SEARCH)

Effettua la scansione manuale dei canali DVBT in base al paese selezionato (vedi paragrafo SISTEMA>COUNTRY).

Selezionare il numero di canale visualizzato a destra corrispondente alla frequenza di scansionamento visualizzata a sinistra. Confermando la selezione verrà effettuata la scansione su quella frequenza.

VISUALIZZAZIONE (DISPLAY)

-IMPOSTAZIONE LINGUA (LANGUAGE)

Permette di settare la lingua del menu principale.

-SCREEN

Formato schermo: permette di settare il formato dello schermo. E' possibile scegliere tra 16:9 e 4:3.
Formato visualizzazione: permette di settareil formato di visualizzazione. E' possibile scegliere tra Auto, Letter Box e Pan&Scan.

-OSD

Permette di settare il colore di sfondo del menu principale: E' possibile scegliere tra Blu, Verde e Rosso.

SISTEMA (SYSTEM)

-COUNTRY

Permette di settare il Paese dove effettuare la scansione. Ogni Paese ha il suo sistema di frequenze.
Nota: in caso di scarsità di canali memorizzati provare a selezionare un altro Paese con diverso sistema di frequenze (per esempio, selezionare "Germania" al posto di Italia").

-VERSIONE ATTUALE (VERSION)

Visualizza la versione del software.

-RESET ALLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE (RESET DEFAULT)

Permette di settare le impostazioni di fabbrica del DVBT.

CONNESSIONE TRAMITE BLUETOOTH (modalità HANDS-FREE)

E' possibile effettuare chiamate dal proprio cellulare in modalità HANDS-FREE (in modalità libera) grazie alla compattibiltà con il sistema internazionale wireless Bluetooth.

- Assicurarsi che nel proprio telefonino sia disponibile la connessione tramite Bluetooth, altrimenti consultare il manuale del proprio telefonino.
- L'utilizzo della funzione HANDS-FREE dipende dalla compatibilità parziale/totale del telefono cellulare.
- Quando si effettua una chiamata, parlare con voce forte e chiara.
- Per avere una condizione ottimale prima di effettuare o ricevere una chiamata, chiudere i finestrini dell'automobile.
- La voce può essere riprodotta in maniera distorta nel caso in cui ci siano problemi di campo telefonico.

CONNESSIONE

1. Premere in sequenza il tasto MOD (6) sul frontale dell'autoradio o il tasto SRC (13) del telecomando per selezionare la sorgente BLUETOOTH.
2. Attivare la funzione Bluetooth dal vostro telefonino ed effettuare la ricerca degli "Acessori audio".
3. Selezionare dal cellulare il dispositivo MDV6300BT che corrisponde all'autoradio.
4. Inserire il codice a 4 cifre "1234".
5. Ora la connessione è stabilita. Dul display dell'autoradio comparirà la scritta CONNECT e il nome del vostro cellulare.

EFFETTUARE UNA CHIAMATA

Nota: per eseguire questa operazione, parcheggiare il veicolo e inserire il freno a mano.

1. Effettuare una chiamata telefonica dall'autoradio immettendo il numero da chiamare tramite i Tasti numerici (17) del telecomando o direttamente sullo schermo LCD.
2. Premere il tasto /EQ (2) del telecomando o toccare lo schermo LCD in corrispondenza del simbolo sul per avviare la chiamata. Sul display comparirà la scritta "DIALING" assieme al numero di telefono composto.
3. Premere /LOUD (16) del telecomando o toccare lo schermo LCD in corrispondenza del simbolo per terminare la chiamata.

EFFETTUARE UNA CHIAMATA DAI NUMERI MEMORIZZATI

E' possibile selezionare il numero ed effettuare una chiamata di una persona dalla lista delle chiamate effettuate, ricevute, o perse.

1. Toccare lo schermo LCD in corrispondenza del simbolo .
2. Toccare lo schermo LCD in corrispondenza del simbolo per effettuare una chiamata alla lista delle chiamate ricevute.
3. Toccare lo schermo LCD in corrispondenza del simbolo per effettuare una chiamata alla lista delle chiamate effettuate.
4. Toccare lo schermo LCD in corrispondenza del simbolo per effettuare una chiamata alla lista delle chiamate perse.

RICEZIONE DI UNA CHIAMATA

Quando si riceve una chiamata, s'interromperà la riproduzione della sorgente in visione o ascolto e si sentirà la suoneria del vostro telefonino dall'impianto audio dell'automobile.

Premere il tasto /EQ (2) del telecomando o toccare lo schermo LCD in corrispondenza del simbolo sul per avviare la chiamata.

L'audio della vostra chiamata sarà udibile dalle casse del vostro impianto.

Al termine della chiamata, l'autoradio riprenderà la riproduzione della sorgente in visione o ascolto da dove era stata interrotta.

RIPRODUZIONE FILE AUDIO TRAMITE BLUETOOTH

Tramite la connessione Bluetooth è possibile ascoltare le tracce musicali presenti nel vostro telefonino (se compatibile) direttamente tramite l'impianto audio dell'automobile.

1. Connettere il dispositivo facendo riferimento al paragrafo CONNESSIONE.
2. Dal vostro telefonino avviare la riproduzione di una traccia audio.

Nota: la riproduzione file tramite Bluetooth non funziona con le tracce video.

CAR STEREO CONNECTIONS

Connect the car stereo via the ISO connector.
To ensure a proper ISO connection, verify the following connection points:
the 12 V permanent battery shall be connected to the Yellow wire (BATTERY);
the 12 V ignition key dashboard shall be connected to the Red wire (IGNITION KEY);
the 12 V position lights shall be connected to the Pink wire (LAMP IN).
Thus connected, the car stereo only turns on with the ignition key in and the car stereo front panel comes turn on together with position lights.
Should the car stereo not come on after its connection via the ISO connector, bridge the Yellow and Red wires.
Should no connection to the 12 V position lights be available, bridge the Pink and Blue wires (ANTENNA POWER).
Thus connected, the car stereo front panel comes on as the car stereo is turned on.
Connect the PARKING BRAKE Brown wire to the handbrake switch. Should this wire connection be omitted, no image shall be available on the LCD screen.

TURNING ON

TURNING ON AND OFF

Press and hold the POWER key (2) on the car stereo front panel or the PWR key (1) on the remote control to turn on the car stereo.
Hold for a few seconds the POWER key (2) to turn it off.

SOURCE SELECTION

Press repeatedly the MOD key (6) on the car stereo front panel or the SRC key (13) on the remote control to select the source you wish to reproduce. The available sources include RADIO, DVBT, AUX1, AUX2, BLUETOOTH. The CD/DVD, SD CARD and USB sources are only available if the corresponding supports are present.

AUDIO CONTROLS

VOLUME AND TONE CONTROL

Press repeatedly the volume control VOL/SEL (8) on the car stereo front panel or the SEL key (14) on the remote control to display the adjustable audio settings.
The available settings are: L-FRONT (front left channel volume), the R-FRONT (front right channel volume), L-REAR (rear left channel volume), R-REAR (rear right channel volume), SUBWOOF (toggle sub-woofer output), BASS, MIDDLE, TREBLE and VOL (overall volume).
Turn the volume control VOL/SEL (8) clockwise / counter-clockwise to increase / decrease the desired level. The same adjustment can be made with the VOL- and VOL+ keys (14) of the remote control.

MUTE FUNCTION

Press the POWER / MUTE key (2) on the car stereo front panel or the PWR/ key (1) on the remote control to temporarily switch off the sound. Press it again to restore the initial conditions.

EQ FUNCTION

Press the EQ key (19) on the remote control to apply predefined equalization modes including POP / CLASS / ROCK / OFF to any source.
These equalization modes differ in their treble and bass settings.

LOUD FUNCTION

Press the LOUD key (16) of the remote control to activate or deactivate the loudness.
This feature enhances the bass tones at low volume, ensuring a better listening experience.

MAIN MENU

Press the top left corner of the LCD screen to enter the source selection and the main menu. The following screen will appear:

Tap the corresponding functions at the bottom of the LCD screen.

FRONT

Source Selection for Zone FRONT. The area face is displayed on the main display is heard over the sound of the car.

REAR

Source Selection for Zone REAR. The REAR zone is displayed and played by the additional monitors.

Activating a source in the neighborhood of REAR, the main display area corresponding to FRONT, will become blue with white lettering.

AUDIO

Audio settings adjustment.

You may set the level of VOLUME, L-FRONT, R-FRONT, L-REAR, R-REAR, SUBWOOF, BASS, MIDDLE and TREBLE.

Tap the setting directly on the LCD screen and use the arrows ▶ ◀ to adjust appropriately.

Use the arrows ▼ ▲ to move between setting pages.

VIDEO

Video settings adjustment.

You may set the levels of BRIGHT (brightness), HUE (hue), CONTRAST (contrast), SHARP (intensity).

Tap the setting directly on the LCD screen and use the arrows ▶ ◀ to adjust appropriately.

SYSTEM

System settings adjustment.

Tap the setting directly on the LCD screen and use the arrows ▶ ◀ to adjust or set appropriately.

Use the arrows ▼ ▲ to move between setting pages.

Clock Sys: Sets time in the12 / 24-hour mode.

Key Beep: Activates / deactivates the beep every time you press a key or touch the LCD screen.

Local Area: Sets the radio frequency per the local reception area.

Bass freq: set the frequency bass.

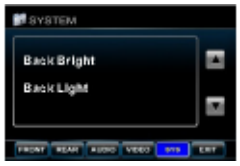
Middle freq: set the frequency of mid-tones.

Treble freq: set the frequency of high tones.

Subwoof freq: set the frequency of the subwoofer.

BassQ factor: you set the quality factor, bass.

MidQ factor: you set the quality factor of the mids.



Back Brigt: Setting the backlight brightness: 80%, 60%, 40% or 20%.

Back Light: you set the time duration of the backlight of the display: Off, 15, 30 or 60 seconds.

Clock Adjust: Sets the time. Move with the arrows ▶ ◀ an arrow ▲ over the time indicates that it may be modified: Use the arrows ▶ ◀ to adjust the time. Proceed likewise with minutes and seconds, using the arrows ▶ ◀ to set the desired minutes and seconds.

Touch Adjust: Sets the Touch Screen. Use this function when controls no longer apply once touched on the LCD screen.

Press and hold for 2 seconds on the X displayed.

At the end, a setup complete message is displayed.

RADIO

TUNING

Select the frequency band (FM1, FM2, FM3, MW1, MW2) you wish to listen to with the BAND key (22) on the remote control.

Press the key ⏭ on the remote control to navigate to the next preset station.

Press the key ⏮ on the remote control to navigate to the previous preset station.

Press the remote control key ⏩ once to tune into the station next to the one shown. Press and hold to increase the displayed frequency by 0.05 MHz.

Press the remote control key ⏪ once to tune into the station previous to the one shown. Press and hold to decrease the displayed frequency by 0.05 MHz.

MANUAL STATION STORING

Tune into the desired station as described above.
Press and hold any remote control key from 1 to 6 corresponding to the location where you wish to store the station or tap the corresponding number on the LCD screen, until the radio beeps to indicate the station has been stored automatically.
Repeat the procedure to store all the other stations in all bands.

AUTOMATIC STATION STORING

Hold down the AMS key (3) on the remote control to start scanning stations automatically, the car stereo will store the strongest stations in that band to take up all presets available (18 FM, 12 AM).

PLAYING A DVD

STARTING PLAYBACK

1. To play a DVD, insert the disc into the appropriate tray.
2. Place the disc with the titles facing upwards.
3. The disc starts playing automatically.

Note: All functions that may be activated via remote control may also be activated through the car stereo front panel.

SWITCHING TO NEXT / PREVIOUS CHAPTER

1. Press the key ⏮ on the remote control to switch to the previous chapter.
2. Press the key ⏭ on the remote control to switch to the next chapter.

FAST SEARCH

1. Press repeatedly the key ⏪ on the remote control to fast-rewind the images.
2. Press repeatedly the key ⏩ on the remote control to fast-forward the images.
3. The speed increases each time the key is pressed.
4. The numbers on the screen next to the symbol ⏪ or ⏩ display the speed (2x - 4x - 8x - 16x - 32x).
5. To return to normal playback, press the key ⏯ (19).

STOPPING PLAYBACK

1. Press the ⏹ (21) key of the remote control to stop disc playback, the screen will show *"STOP"* and the initial screen.
2. Press the key ⏯ (19) to resume playback from the point it was interrupted.
3. Press the key ⏹ (21) twice to stop playback completely.
4. Press the key ⏯ (19) to resume playback from the beginning.

PAUSE FUNCTION

1. Press the ▶II (19) key on your remote control to pause playback and to freeze frame.
2. Press it again to resume playback.

PLAYING A MP3/MPEG4 DISC

Upon inserting a MP3/MPEG4 disc, playback starts automatically, displaying the following screen:

The playback features are identical to those of a DVD.

TRACK FAST SEARCH

To quickly search for a track on the disc, type directly the track number using the numeric keys (17) of the remote control, or touch the top of the LCD screen and then type the track number on the numeric keypad that appears on the right.

DVB-T

Thanks to the integrated DVBT tuner you may view digital terrestrial broadcasts.
Note: Should you install your car stereo in a vehicle with shielded windscreen (review the car manual), please ensure the DVBT antenna supplied is installed in the unshielded area of the windscreen, which is generally found in the top centre, behind the rear-view mirror.

TOUCH SCREEN MENU

Upon touch, the LCD screen will display the following controls:

1. Display the channel list
2. Display the main menu
3. Volume control
4. Return to the previous screen
5. Changing channels

CHANGING CHANNELS

Tap the ▲ arrow on the LCD screen or press the remote control ▲ key to navigate to the next stored channel.
Tap the ▼ arrow on the LCD screen or press the remote control ▼ key to navigate to the previous stored channel.

VOLUME CONTROL

The DVBT function includes its own volume control, independent from the car stereo volume control.
Tap the ▶ arrow on the LCD screen or press the remote control ▶ key to increase volume.
Tap the ◀ arrow on the LCD screen or press the remote control ◀ key to decrease volume.

CHANNEL DISPLAY

Touch the symbol ■ (1) on the LCD screen or press the ENTER key on the remote control to display the channel list.
Tap the ▲ or ▼ arrows on the LCD screen or press the ⏮ or ⏭ keys on the remote control to navigate to the previous / next channel. The selected item will be automatically displayed.

Press the ◀◀ or ▶▶ remote control keys to switch between TV and Radio channels and vice versa.

Touch the symbol (4) on the LCD screen or press the CLEAR key (18) on the remote control to return to normal display.

MAIN MENU

Touch the symbol (2) on the LCD screen or press the MENU key (8) on the remote control to enter the main menu.

Touch the symbol (4) on the LCD screen or press the CLEAR key (18) on the remote control to return to the previous screen.

SEARCH

-AUTOMATIC SEARCH

Automatic DVBT channel scan for the country selected (see section SYSTEM> COUNTRY).

Note: Should no or few stored channels be available, please try selecting a different country with a different frequency system (for example, select 'Germany' instead of 'Italy').

Once scanning is complete, the first stored channel is displayed.

-MANUAL SEARCH

Scan DVBT channels manually for the selected country (see section SYSTEM> COUNTRY).

Select the channel number displayed on the right corresponding to the scan rate shown on the left. The frequency will be scanned upon selection confirmation.

DISPLAY

-LANGUAGE SETTING

Allows you to set the main menu language.

-SCREEN

Screen format: Allows setting the screen size. You may choose between 16:9 and 4:3.

Display format: Allows setting the display format. You may choose among Auto, Letter Box, and Pan&Scan.

-OSD

Allows setting the main menu background colour: You may choose among Blue, Green, and Red.

SYSTEM

-COUNTRY

Allows setting the scan country. Each country has its own frequency system.

Note: Should no or few stored channels be available, please try selecting a different country with a different frequency system (for example, select 'Germany' instead of 'Italy').

-CURRENT VERSION

Displays the software version.

-RESET TO DEFAULTS

Allows resetting the DVBT factory settings.

CONNECTING VIA BLUETOOTH (HANDS-FREE mode)

You may be able to place calls from your mobile phone in HANDS-FREE mode thanks to the compatibility with the Bluetooth international wireless standard.

- Speak loud and clear during the call.
- To ensure an optimal condition before placing or answering a call, close the car windows.
- The voice can be reproduced in a distorted fashion should telephony problems arise.
- The use of the HANDS-FREE function depends on the partial / total mobile phone compatibility.
- Ensure that your mobile phone is Bluetooth ready or review the mobile phone manual to that end.

PAIRING YOUR MOBILE PHONE

1. Press repeatedly the MOE key (6) on the car stereo front panel or the SRC key (13) on the remote control to select the BLUETOOTH source.
2. Activate Bluetooth in your mobile phone and search for “Audio accessories”.
3. Select from your mobile phone the MDV6300BT device matching your car stereo.
4. Enter the 4-digit code ‘1234’.
5. The connection is now established. The car stereo display will show CONNECT and the name of your mobile phone.

PLACING CALLS

Note: Placing a call requires the complete stop of the vehicle and the handbrake operation.

1. Place a phone call through the car stereo by entering the call number using the numeric keys (17) on the remote control or directly on the LCD screen.
2. Press the /EQ (2) on the remote control or touch the LCD screen over the symbol to place the call. The display will show ‘DIALING’ with the telephone number dialled.
3. Press /LOUD (16) on the remote control or touch the LCD screen over the symbol to end the call.

PLACING A CALL FROM STORED NUMBERS

You may select the number and make a call to a person from the list of dialled, received, or lost calls.

1. Touch the LCD screen over the symbol.
2. Touch the LCD screen over the symbol to place a call using the received calls list.
3. Touch the LCD screen over the symbol to place a call using the placed calls list.
4. Touch the LCD screen over the symbol to place a call using the lost calls list.

RECEIVING A CALL

Upon an incoming call, the playback of the source you were viewing or listening to shall stop and your phone ringing shall be heard on the car audio system.

Press the /EQ (2) on the remote control or touch the LCD screen over the symbol to place the call.
The sound of your call proceeding shall be heard on the speakers of your system.
After the call, the car stereo will resume playing the source you were viewing or listening to at the point it was interrupted.

PLAYING AUDIO FILES VIA BLUETOOTH

You may listen to the music tracks stored in your mobile phone (if compatible) directly through the car audio system via the Bluetooth connection.

1. To connect your device, refer to the PAIRING paragraph.
2. Start playback of any audio tracks from your mobile phone.

Note: Playing files via Bluetooth does not apply to video tracks.

CONNEXIONS AUTORADIO

Branchez l'autoradio à l'aide du connecteur ISO.
Pour un branchement correct du connecteur ISO, vérifiez les connexions suivantes :
au fil Jaune (BATTERY) il faut faire arriver les 12 V constants de la batterie ;
au fil Rouge (IGNITION KEY) il faut faire arriver les 12 V du tableau de la clé de contact ;
au fil Rose (LAMP IN) il faut faire arriver les 12 V des feux de position.
L'autoradio ne s'allume ainsi qu'avec la clé insérée dans le tableau et les lumières de la façade s'allument avec les feux de position.
Si après la connexion de l'autoradio à l'aide d'un connecteur ISO elle ne s'allume pas, il faut effectuer un pont entre le fil Jaune et le fil Rouge.
Si vous ne disposez pas de connexion aux 12 V des feux de position, il faut effectuer un pont entre le fil Rose et le fil Bleu (ANTENNA POWER) ; de cette façon, les lumières de la façade s'allument l'autoradio en marche.
Branchez le fil Marron PARKING BRAKE sur l'interrupteur du frein à main; si le fil n'est pas branché aucune image ne sera affichée sur l'Écran LCD.

MARCHE

MARCHE ET ARRÊT

Gardez enfoncée la touche POWER (2) sur la façade de l'autoradio ou bien la touche PWR (1) sur la télécommande afin de mettre en marche l'autoradio.
Gardez la touche POWER (2) appuyée pendant quelques secondes pour mettre l'appareil hors service.

SÉLECTION DE LA SOURCE

Appuyez en séquence sur la touche MOD (6) sur la façade de l'autoradio ou bien sur la touche SRC (13) de la télécommande pour sélectionner la source à lire. Voici les sources disponibles : RADIO, DVBT, AUX1, AUX2, BLUETOOTH. Les sources CD/DVD, SD CARD et USB sont disponibles uniquement si les supports correspondants sont présents.

RÉGLAGES AUDIO

RÉGLAGE DE VOLUME ET DE TONALITÉS

Appuyez en séquence sur le réglage de volume VOL/SEL (8) sur la façade de l'autoradio ou bien sur la touche SEL (17) de la télécommande pour afficher les réglages audio.
Vous pouvez choisir parmi les réglages suivants : L-FRONT (volume canal façade gauche), R-FRONT (volume canal façade droit), L-REAR (volume canal arrière gauche), R-REAR (volume canal arrière droit), SUBWOOF (activation/désactivation sortie Subwoofer), BASS, MIDDLE, TREBLE et VOL (volume général).
Tournez le réglage de volume VOL/SEL (8) dans le sens des aiguilles d'une montre/dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter/réduire le niveau du réglage souhaité. Le même réglage peut se faire avec les touches VOL- et VOL+ (14) de la télécommande.

FONCTION MUTE

Appuyez sur la touche POWER/MUTE (2) sur la façade de l'autoradio ou bien sur la touche PWR/🔇 (1) de la télécommande afin de supprimer le son momentanément. Appuyez à nouveau pour rétablir l'état initial.

FONCTION EQ

Appuyez sur la touche EQ (19) de la télécommande pour appliquer à l'écoute de n'importe quelle source les égalisations sonores prédéfinies en choisissant parmi POP/CLASS/ROCK/OFF.
Ces égalisations se différencient entre elles en raison des réglages des aigus et des graves.

FONCTION LOUD

Appuyez sur la touche LOUD (16) de la télécommande pour activer/désactiver le niveau d'intensité sonore.
Cette fonction accentue les graves à faible volume en vous garantissant une meilleure écoute.

MENU PRINCIPAL

Appuyez sur l'angle en haut à gauche de l'écran LCD pour accéder à la sélection des sources et au menu principal. La page-écran suivante s'affiche :

Touchez les fonctions correspondantes dans la partie inférieure de l'écran LCD.

FRONT

Sélection de la source pour FRONT Zone. Le visage zone est affiché sur l'écran principal se fait entendre sur le son de la voiture.

REAR

Sélection de la source pour la zone REAR. La zone REAR est affichée et joué par les moniteurs

supplémentaires. Activer une source dans le voisinage de REAR, la zone d'affichage principale correspondant à FRONT, devient bleu avec un lettrage blanc.

AUDIO

Réglages des configurations audio.
Vous pouvez régler les niveaux de VOLUME, L-FRONT, R-FRONT, L-REAR, R-REAR, SUBWOOF, BASS, MIDDLE et TREBLE.
Touchez directement la configuration sur l'écran LCD et utilisez les flèches ▶ ◀ pour la régler.
Utilisez les flèches ▼ ▲ pour passer d'une page à l'autre des configurations présentes.

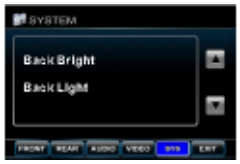
VIDÉO

Réglages des configurations vidéo.
Vous pouvez régler les niveaux de BRIGHT (luminosité), HUE (tonalité), CONTRAST (contraste), SHARP (intensité).
Touchez directement la configuration sur l'écran LCD et utilisez les flèches ▶ ◀ pour la régler.

SYSTEM

Réglages des paramètres de système.
Touchez directement la configuration sur l'écran LCD et utilisez les flèches ▶ ◀ pour la régler ou la configurer.
Utilisez les flèches ▼ ▲ pour passer d'une page à l'autre des configurations présentes.

Clock Sys: cela permet de régler le mode de l'horaire entre 12/24 heures.
Key Beep: le bip s'active/désactive à chaque fois que l'on appuie sur une touche ou que l'on touche l'écran LCD.
Local Area: cela règle la fréquence radio en fonction de la zone de réception.
Bass freq: définir les basses fréquences.
Middle freq: régler la fréquence de demi-teintes.
Treble freq: régler la fréquence des sons aigus.
Subwoof freq: régler la fréquence du caisson de basses.
BassQ factor: vous définissez le facteur de qualité, de la basse.
MidQ factor: vous définissez le facteur de qualité du médium.



Back Bright: Réglage de la luminosité du rétroéclairage: 80%, 60%, 40% ou 20%.
Back Light: vous définissez la durée du rétroéclairage de l'écran: Off, 15, 30 ou 60 secondes.

Clock Adjust: cela permet de régler l'horaire. Déplacez-vous à l'aide des flèches ▶ ◀ sur l'heure, une flèche ▲ qui montre la possibilité de la changer : utilisez les flèches ▼ ▲ pour régler l'heure. Effectuez la même opération avec les minutes et les secondes vous déplaçant avec les flèches ▶ ◀ sur les minutes et les secondes.
Touch Adjust: cela règle le Touch Screen (écran tactile). Utilisez cette fonction lorsque les commandes ne correspondent plus après les avoir touchées sur l'écran LCD.
Appuyez pendant 2 secondes sur les X qui sont affichés.
Un message de réglage effectué sera enfin affiché.

RADIO

ACCORD

Sélectionnez la bande de fréquence souhaitée (FM1, FM2, FM3, MW1, MW2) à l'aide de la touche BAND (22) de la télécommande.

Appuyez sur la touche ⏭ de la télécommande pour syntoniser la station suivante mémorisée.

Appuyez sur la touche ⏮ de la télécommande pour syntoniser la station précédente mémorisée.

Appuyez une fois sur la touche ⏩ de la télécommande pour syntoniser la station suivant celle affichée; gardez cette touche enfoncée pour augmenter de 0,05 MHz la fréquence affichée.

Appuyez une fois sur la touche ⏪ de la télécommande pour syntoniser la station précédant celle affichée; gardez cette touche enfoncée pour réduire de 0,05 MHz la fréquence affichée.

MÉMORISATION MANUELLE DES STATIONS

Syntonisez la station souhaitée comme il a été décrit au préalable.
Gardez appuyée une touche de la télécommande de 1 à 6 en fonction de la position où vous voulez mémoriser la station ou bien touchez le numéro correspondant sur l'écran LCD, tant que la radio n'émettra un bip et la station sera mémorisée automatiquement.
Répétez cette procédure pour mémoriser les autres stations sur toutes les bandes.

MÉMORISATION AUTOMATIQUE DES STATIONS

Gardez appuyée la touche AMS (3) de la télécommande afin d'amorcer le balayage automatique des stations; l'autoradio mémorisera les stations de radio les plus fortes sur cette bande-là jusqu'à la fin de toutes les mémorisations possibles (18 sur FM, 12 sur AM).

LECTURE D'UN DISQUE DVD

DÉBUT DE LA LECTURE

1. Pour lire un disque DVD, insérez le disque dans son logement.
2. Placez le disque avec les titres tournés vers le haut.
3. La lecture du disque commence automatiquement.

Remarque : Toute fonction activable directement depuis la télécommande peut être activée aussi depuis les commandes sur la façade de l'autoradio.

SAUT AU CHAPITRE SUIVANT/PRÉCÉDENT

1. Appuyez sur la touche ⏮ de la télécommande pour passer au chapitre précédent.
2. Appuyez sur la touche ⏭ de la télécommande pour passer au chapitre suivant.

DÉFILEMENT RAPIDE

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche ⏪ de la télécommande pour faire reculer rapidement les images.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche ⏩ de la télécommande pour faire avancer rapidement les images.
3. À chaque pression de la touche, la vitesse augmente.
4. Les indicateurs numériques à l'écran à côté du symbole ⏪ ou ⏩ indiquent la vitesse (2x - 4x - 8x - 16x - 32x).
5. Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur la touche ⏯ (19).

ARRÊT DE LA LECTURE

1. Appuyez sur la touche ■ (21) de la télécommande pour arrêter la lecture du disque ; l'écran affiche le message *"STOP"* et la page-écran initiale.
2. Appuyez sur la touche ⏯ (19) pour redémarrer la lecture à partir du point d'interruption.
3. Appuyez deux fois sur la touche ■ (21) pour arrêter définitivement la lecture.
4. Appuyez sur la touche ⏯ (19) pour recommencer la lecture du début.

FONCTION PAUSE

1. Appuyez sur la touche ▶II (19) de la télécommande pour arrêter momentanément la lecture et obtenir l'arrêt de l'image.
2. Appuyez à nouveau pour redémarrer la lecture.

LECTURE D'UN DISQUE MP3/MPEG4

Lorsque vous insérez un disque MP3/MPEG4, la lecture démarre automatiquement, avec la page-écran suivante :

Les fonctions de lecture sont les mêmes que celles d'un disque DVD.

DÉFILEMENT RAPIDE PISTES

Pour chercher rapidement une piste dans le disque, saisissez directement le numéro de la piste à l'aide des Touches numériques (17) de la télécommande, ou bien touchez la partie supérieure de l'écran LCD et entrez ensuite le numéro de la piste sur le clavier numérique s'affichant sur la droite.

DVB-T

Le syntoniseur DVBT intégré permet d'afficher les émissions du numérique terrestre.

Remarque : en cas d'installation sur des voitures avec pare-brise à écran (consultez le manuel d'utilisation de la voiture), assurez-vous d'installer l'antenne DVBT de dotation sur la zone non protégée du pare-brise, se trouvant normalement en haut au centre, derrière le rétroviseur.

MENU TOUCH SCREEN (ÉCRAN TACTILE)

Touchez l'écran LCD, les commandes suivantes seront affichées:

1. Affichage de la liste des chaînes
2. Affichage du menu principal
3. Réglage de volume
4. Retour à la page-écran précédente
5. Changement de chaîne

CHANGER DE CHAÎNE

Touchez la flèche ▲ sur l'écran LCD ou appuyez sur la touche ▲ de la télécommande pour vous déplacer sur la chaîne suivante mémorisée.
Touchez la flèche ▼ sur l'écran LCD ou appuyez sur la touche ▼ de la télécommande pour vous déplacer sur la chaîne précédente mémorisée.

RÉGLAGE DE VOLUME

En plus du réglage de volume de l'autoradio, la fonction DVBT comprend son propre réglage de volume.
Touchez la flèche ▶ sur l'écran LCD ou appuyez sur la touche ▶ de la télécommande pour augmenter le volume.
Touchez la flèche ◀ sur l'écran LCD ou appuyez sur la touche ◀ de la télécommande pour réduire le volume.

AFFICHAGE DES CHAÎNES

Touchez le symbole ■ (1) sur l'écran LCD ou appuyez sur la touche ENTER de la télécommande pour afficher la liste des chaînes.

Touchez les flèches ▲ ou ▼ sur l'écran LCD ou bien appuyez sur les touches ⏮ ou ⏭ de la télécommande pour vous déplacer sur les chaînes précédentes ou suivantes. L'affichage est automatique.

Appuyez sur les touches ◀◀ ou ▶▶ de la télécommande pour passer des chaînes télé à celles de la radio et vice versa.

Touchez le symbole (4) sur l'écran LCD ou appuyez sur la touche CLEAR (18) de la télécommande pour revenir à l'affichage normal.

MENU PRINCIPAL

Touchez le symbole (2) sur l'écran LCD ou appuyez sur la touche MENU (8) de la télécommande pour accéder au menu principal.

Touchez le symbole (4) sur l'écran LCD ou appuyez sur la touche CLEAR (18) de la télécommande pour revenir à la page-écran précédente.

RECHERCHE

-RECHERCHE AUTOMATIQUE

Cela exécute le balayage automatique des chaînes DVBT en fonction du Pays sélectionné (voir la section SYSTÈME>COUNTRY).

Remarque : si peu de chaînes sont mémorisées, essayez avec un autre Pays ayant un système de fréquence différent (par exemple, sélectionnez « Allemagne » au lieu d'« Italie »).

La première chaîne mémorisée s'affichera à la fin du balayage.

-RECHERCHE MANUELLE

Cela exécute le balayage manuel des chaînes DVBT en fonction du Pays sélectionné (voir la section SYSTÈME>COUNTRY).

Sélectionnez le numéro de la chaîne affichée à droite correspondant à la fréquence de balayage se trouvant à gauche. La confirmation de la sélection entraîne l'exécution du balayage sur cette fréquence-là.

AFFICHAGE

-RÉGLAGE DE LA LANGUE

Cela permet de sélectionner la langue du menu principal.

-ÉCRAN

Format écran: cela permet de régler le format de l'écran. Vous pouvez choisir entre 16:9 et 4:3.

Format d'affichage: cela permet de régler le format d'affichage. Vous pouvez choisir entre Auto, Letter Box et Pan&Scan.

-OSD

Cela permet de sélectionner la couleur de fond du menu principal : Vous pouvez choisir entre Bleu, Vert et Rouge.

SYSTÈME

-COUNTRY

Cela permet de sélectionner le Pays où l'on veut exécuter le balayage. Chaque Pays a son propre système de fréquence.

Remarque : si peu de chaînes sont mémorisées, essayez avec un autre Pays ayant un système de fréquence différent (par exemple, sélectionnez « Allemagne » au lieu d'« Italie »).

-VERSION ACTUELLE

Cela affiche la version du logiciel.

-REMISE À ZÉRO DES RÉGLAGES PRÉDÉFINIS

Cela permet de configurer les réglages d'usine du DVBT.

CONNEXION PAR BLUETOOTH (fonction HANDS-FREE)

Vous pouvez effectuer des appels téléphoniques de votre portable en fonction HANDS-FREE (mode libre) grâce à la compatibilité avec le système international sans fil Bluetooth.

- Lorsque vous appelez, parlez à voix haute et claire.
- Pour des conditions optimales, avant d'effectuer ou de recevoir des appels, fermez les fenêtres de la voiture.
- La voix peut être reproduite de façon déformée s'il y a des problèmes de réseau téléphonique.
- L'usage de la fonction HANDS-FREE dépend de la compatibilité partielle/totale du portable.
- Assurez-vous que votre portable dispose de la connexion par Bluetooth, autrement consultez le manuel de votre portable.

CONNEXION

1. Appuyez en séquence sur la touche MOD (6) sur la façade de l'autoradio ou bien sur la touche SRC (13) de la télécommande pour sélectionner la source BLUETOOTH.
2. Activez la fonction Bluetooth depuis votre portable et lancez la recherche des « Accessoires audio ».
3. Sélectionnez sur votre portable le dispositif MDV6300BT qui correspond à l'autoradio.
4. Introduisez le code à 4 chiffres « 1234 ».
5. La connexion est à présent établie. L'écran de l'autoradio affiche le message CONNECT et le nom de votre portable.

EFFECTUER UN APPEL TÉLÉPHONIQUE

Remarque : n'effectuez cette opération qu'après avoir garé votre véhicule et serré le frein à main.

1. Effectuez un appel téléphonique depuis l'autoradio en saisissant le numéro à appeler par les touches numériques (17) de la télécommande ou directement sur l'écran LCD.
2. Appuyez sur la touche /EQ (2) de la télécommande ou touchez l'écran LCD sur le symbole pour activer l'appel téléphonique. L'afficheur montre le message « DIALING » avec le numéro de téléphone inséré.
3. Appuyez sur /LOUD (16) sur la télécommande ou touchez l'écran LCD sur le symbole pour terminer l'appel.

EFFECTUER UN APPEL TÉLÉPHONIQUE DES NUMÉROS MÉMORISÉS

Il est possible de sélectionner le numéro et d'effectuer un appel depuis la liste des appels effectués, reçus ou ratés.

1. Touchez l'écran LCD sur le symbole .
2. Touchez l'écran LCD sur le symbole pour effectuer un appel téléphonique à la liste des appels reçus.
3. Touchez l'écran LCD sur le symbole pour effectuer un appel téléphonique à la liste des appels effectués.
4. Touchez l'écran LCD sur le symbole pour effectuer un appel téléphonique à la liste des appels ratés.

RECEVOIR UN APPEL TÉLÉPHONIQUE

Lorsque vous recevez un appel téléphonique, la lecture de la source affichée ou écoutée s'arrête et la sonnerie de votre portable s'entend depuis le système audio de la voiture.

Appuyez sur la touche /EQ (2) de la télécommande ou touchez l'écran LCD sur le symbole pour activer l'appel téléphonique.

L'audio de votre appel sera reproduit par les caisses de votre système.

À la fin de l'appel téléphonique, l'autoradio recommencera à lire la source affichée ou écoutée à partir du point d'interruption.

LECTURE D'UN FICHIER AUDIO PAR BLUETOOTH

La connexion Bluetooth permet d'écouter les pistes musicales contenues dans votre portable (si compatible) directement depuis le système audio de la voiture.

1. Branchez le dispositif vous rapportant à la section CONNEXION.
2. Activez depuis votre portable la lecture d'une piste audio.

Remarque : la lecture par Bluetooth ne marche pas avec des fichiers vidéo.

ANSCHLÜSSE DES AUTORADIOS

Das Autoradio über den ISO-Stecker anschließen.
Für den korrekten Anschluss an den ISO-Stecker müssen folgende Anschlüsse überprüft werden:
Das zum Radio führende gelbe Kabel (BATTERY) muss an die Batterie mit 12V-Dauerplus angeschlossen werden;
Das zum Radio führende rote Kabel (IGNITION KEY) muss an die Zündung mit 12V-Dauerplus angeschlossen werden;
Das zum Radio führende rosa Kabel (LAMP IN) muss an die Positionslichter mit 12V angeschlossen werden. Auf diese Weise schaltet sich das Autoradio nur bei im Zündschloss steckendem Schlüssel ein und die Hintergrundbeleuchtung der Frontblende schaltet sich gleichzeitig mit dem Einschalten der Positionslichter ein.
Schaltet sich das Autoradio nach Anschluss über den ISO-Stecker nicht ein, muss eine Verbindung zwischen dem gelben und dem roten Kabel gelegt werden.
Bietet das Fahrzeug keine 12 Volt Anschlussmöglichkeit der Positionslichter, muss eine Verbindung zwischen dem rosa und dem blauen Kabel (ANTENNA POWER) gelegt werden. Auf diese Weise aktiviert sich die Beleuchtung der Frontblende bei eingeschaltetem Autoradio.
Das braune PARKING BRAKE-Kabel an den Schalter der Handbremse anschließen. Wird das Kabel nicht angeschlossen, kann kein Bild auf dem LCD-Bildschirm angezeigt werden.

EINSCHALTEN

EIN- UND AUSSCHALTEN

Um das Autoradio einzuschalten die POWER-Taste (2) auf dem Bedienteil des Autoradios oder die PWR-Taste (1) auf der Fernbedienung gedrückt halten.
Die Taste POWER (2) für einige Sekunden gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten.

ANWAHL DES ABSPIELGERÄTS

Die Taste MOD (6) auf dem Bedienteil des Geräts oder die Taste SRC (13) auf der Fernbedienung mehrmals drücken, um das Abspielgerät anzuwählen. Folgende Abspielgeräte stehen zur Verfügung: RADIO, DVBT, AUX1, AUX2, BLUETOOTH. Die Abspielgeräte CD/DVD, SD CARD und USB stehen nur dann zur Verfügung, wenn die entsprechenden Supports vorhanden sind.

AUDIO-EINSTELLUNGEN

LAUTSTÄRKE- UND TONREGLER

Den Lautstärkeregler VOL/SEL (8) auf dem Bedienteil des Autoradios oder die Taste SEL (14) auf der Fernbedienung mehrmals drücken, um die Audio-Einstellungen abzurufen.
Folgende Auswahlmöglichkeiten stehen zur Verfügung: L-FRONT (Lautstärke des linken Frontkanals), R-FRONT (Lautstärke des rechten Frontkanals), L-REAR (Lautstärke des linken Rear-Kanals), R-REAR (Lautstärke des rechten Rear-Kanals), SUBWOOF (Ein-/Ausschalten des Subwoofer-Ausgangs), BASS, MIDDLE, TREBLE und VOL (allgemeine Lautstärke).
Den Lautstärkeregler VOL/SEL (8) im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die gewünschte Einstellung, erhöhen bzw. reduzieren, vorzunehmen. Die gleiche Einstellung kann auch über die Tasten VOL- und VOL+ (14) der Fernbedienung vorgenommen werden.

FUNKTION MUTE

Um den Ton vorübergehend auszuschalten, die Taste POWER/MUTE (2) auf dem Bedienteil des Geräts oder die Taste PWR/ (1) auf der Fernbedienung drücken. Für die erneute Einschaltung des Tons wird die Taste erneut gedrückt.

FUNKTION EQ

Die Taste EQ (19) auf der Fernbedienung drücken, um bei der Wiedergabe eines beliebigen Abspielgeräts eine der folgenden voreingestellten Klangregelungen anzuwenden: POP/CLASS/ROCK/OFF.
Diese Klangregelungen unterscheiden sich hinsichtlich der verschiedenen Einstellungen der Hoch- und Tieftöne voneinander.

FUNKTION LOUD

Um die Funktion Loudness zu aktivieren/deaktivieren, die Taste LOUD (16) auf der Fernbedienung drücken. Diese Funktion hebt die Tieftöne bei geringer Lautstärke hervor und gewährleistet eine bessere Hörqualität.

HAUPTMENÜ

Oben links auf den LCD-Bildschirm drücken, um die Abspielgeräte anzuwählen und auf das Hauptmenü zuzugreifen. Daraufhin wird die folgende Bildschirmseite erscheinen:

Auf die entsprechenden Funktionen im unteren Bereich des LCD-Bildschirms drücken.

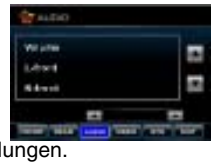
FRONT

Tonquellenwahl für Zone FRONT. Das Gebiet Gesicht ist auf dem Hauptdisplay angezeigt wird über den Klang des Wagens gehört.

REAR

Tonquellenwahl für Zone REAR. Die REAR-Zone wird angezeigt und gespielt von den zusätzlichen Monitoren. Aktivieren einer Quelle in der Nähe vonREAR, die Haupt-Anzeige entsprechend FRONT, wird blau mit weißem Schriftzug.

AUDIO



Audio-Einstellungen.

Mit den folgenden Funktionen kann das Audiosystem eingestellt werden: LAUTSTÄRKE, L-FRONT, R-FRONT, L-REAR, R-REAR, SUBWOOF, BASS, MIDDLE und TREBLE.

Die gewünschte Option durch Druck auf den LCD-Bildschirm anwählen und mit Hilfe der Pfeiltasten ▶ ◀ die Einstellungen vornehmen.

Mit Hilfe der Pfeiltasten ▼ ▲ von einer Seite zur anderen wechseln, um die verschiedenen Optionen anzuwählen.

VIDEO

Video Einstellungen.

Folgenden Funktionen können eingestellt werden: BRIGHT (Helligkeit), HUE (Farbton), CONTRAST (Kontrast), SHARP (Schärfe).

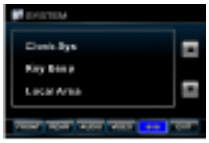
Die gewünschte Option durch Druck auf den LCD-Bildschirm anwählen und mit Hilfe der Pfeiltasten ▶ ◀ die Einstellungen vornehmen.

SYSTEM

Systemeinstellungen.

Die gewünschte Option durch Druck auf den LCD-Bildschirm anwählen und mit Hilfe der Pfeiltasten ▶ ◀ die Einstellungen vornehmen.

Mit Hilfe der Pfeiltasten ▼ ▲ von einer Seite zur anderen wechseln, um die verschiedenen Optionen anzuwählen.



Clock Sys: Mit dieser Funktion wird die Anzeigeart der Uhrzeit auf 12h oder auf 24h eingestellt.

Key Beep: Mit dieser Funktion wird der Piepton durch jeden Tastendruck oder Druck auf den LCD-Bildschirm aktiviert/deaktiviert.

Local Area: Mit dieser Funktion wird die Radiofrequenz je nach dem Empfangsgebiet eingestellt.

Bass freq: set niedrigen Frequenzen.

Middle freq: die Häufigkeit der Halbtöne.

Treble freq: Stellen Sie die Frequenz des Höhen.

Subwoof freq: die Frequenz des Subwoofers.

BassQ factor: Sie die Güte, Bass.

MidQ factor: Sie die Güte des Mediums.

Back Bright: Einstellen der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung: 80%, 60%, 40% bzw. 20%.

Back Light: Sie legen die Länge der Hintergrundbeleuchtung: Aus, 15, 30 oder 60 Sekunden.

Clock Adjust: Mit dieser Funktion wird die Uhrzeit eingestellt. Die Pfeiltasten ▶ ◀ bewegen und sich auf die gewünschte Stunde positionieren: die Stunde über die Pfeiltasten ▼ ▲ einstellen. Denselben Vorgang für die Minuten und Sekunden anwenden. Die Pfeiltasten ▶ ◀ bewegen und sich auf die Minuten und Sekunden positionieren.

Touch Adjust: Mit dieser Funktion wird der Touch Screen eingestellt. Diese Funktion wird verwendet, wenn die Bedienelemente nach Druck auf den LCD-Bildschirm nicht mehr funktionieren.

Auf die angezeigten X 2 Sekunden lang drücken.

Am Ende wird eine Meldung erfolgter Einstellung angezeigt.

RADIOBETRIEB

ABSTIMMUNG

Mit der Taste BAND (22) der Fernbedienung das gewünschte Frequenzband (FM1, FM2, FM3, MW1, MW2) anwählen.

Die Taste ⏭ auf der Fernbedienung drücken, um den nächsten gespeicherten Sender anzuwählen.

Die Taste ⏮ auf der Fernbedienung drücken, um den vorherigen gespeicherten Sender anzuwählen.

Die Taste ⏩ auf der Fernbedienung einmal drücken, für die Abstimmung des nächsten Senders. Um die angezeigte Frequenz um 0,05MHz zu erhöhen wird die Taste gedrückt gehalten.

Die Taste ⏪ auf der Fernbedienung einmal drücken, für die Abstimmung des vorherigen Senders. Um die angezeigte Frequenz um 0,05MHz zu verringern wird die Taste gedrückt gehalten.

MANUELLE SENDERABSTIMMUNG

Durch die zuvor beschriebene Vorgehensweise den gewünschten Sender abstimmen.
Um die Position anzuwählen auf der der Sender gespeichert werden soll, eine Taste der Fernbedienung von 1 bis 6 gedrückt halten, oder auf die entsprechende Nummer auf dem LCD-Bildschirm drücken bis das Radio einen Piepton absetzt und der Sender gespeichert wird.
Den Vorgang für alle anderen Sender auf allen Frequenzbändern wiederholen.

AUTOMATISCHE SPEICHERUNG DER SENDER

Die Taste AMS (3) auf der Fernbedienung gedrückt halten, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten. Das Autoradio wird die stärksten Sender auf dem gewählten Frequenzband speichern, bis alle Senderspeicherplätze belegt sind (18 auf FM, 12 auf AM).

WIEDERGABE EINER DVD

BEGINN DER WIEDERGABE

1. Zur Wiedergabe einer DVD muss diese in das entsprechende Fach eingelegt werden.
2. Die DVD mit der beschrifteten Seite nach oben einlegen.
3. Die Wiedergabe der DVD beginnt automatisch.

Hinweis: Alle direkt über die Fernbedienung aktivierbaren Funktionen können auch über das Bedienteil des Autoradios aktiviert werden.

KAPITELSPRUNG VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS

1. Die Taste ⏮ auf der Fernbedienung drücken, um zum vorhergehenden Kapitel zu springen.
2. Die Taste ⏭ auf der Fernbedienung drücken, um zum nächsten Kapitel zu springen.

SCHNELLSUCHLAUF

1. Die Taste ⏪ auf der Fernbedienung mehrmals drücken, um die Bilder im Schnellrücklauf wiederzugeben.
2. Die Taste ⏩ auf der Fernbedienung mehrmals drücken, um die Bilder im Schnellvorlauf wiederzugeben.
3. Jeder Tastendruck erhöht die Geschwindigkeit.
4. Die neben dem Symbol ⏪ oder ⏩ auf dem Bildschirm eingeblendeten Zifferanzeigen zeigen die Geschwindigkeit an (2x - 4x - 8x - 16x – 32x).
5. Die Taste ⏯ (19) drücken, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

ABBRECHEN DER WIEDERGABE

1. Um die Wiedergabe der CD/DVD abzubrechen, wird die Taste ⏹ (21) auf der Fernbedienung gedrückt. Auf dem Bildschirm werden die Anzeige *"STOP"* und die Hauptbildschirmseite angezeigt.
2. Zum Fortsetzen der Wiedergabe wird die Taste ⏯ (19) gedrückt.
3. Zum Stoppen der Wiedergabe wird die Taste ⏹ (21) zweimal gedrückt.
4. Die Taste ⏯ (19) drücken, um die Wiedergabe von Beginn an fortzusetzen.

FUNKTION PAUSE

1. Die Taste ▶II (19) auf der Fernbedienung drücken, um die Wiedergabe kurzzeitig zu unterbrechen und ein Standbild anzuzeigen.
2. Zur Fortsetzung der Wiedergabe wird die Taste erneut gedrückt.

WIEDERGABE EINER MP3/MPEG4-CD

Nach Einlegen einer MP3/MPEG4-CD beginnt die Wiedergabe automatisch und die folgende Bildschirmseite wird dabei angezeigt:

Die Wiedergabefunktionen entsprechen den Funktionen einer DVD.

SCHNELLSUCHLAUF TITEL

Um einen bestimmten Titel aus der CD schnell anzuwählen, die Nummer des gewünschten Titels über die Zifferntasten (17) der Fernbedienung eingeben oder auf den oberen Bereich des LCD-Bildschirms drücken und nachfolgend die Titelnummer über den auf der rechten Seite erscheinenden Zifferntastenblock eingeben.

DVB-T

Mit dem integrierten DVB-T Tuner können die Programme, die digital terrestrisch ausgestrahlt werden, empfangen werden.

Hinweis: Sollte das Gerät in Fahrzeuge, die mit einer geschirmten Windschutzscheibe ausgestattet sind, installiert werden (siehe die Bedienungsanleitung des Fahrzeugs) sich versichern, dass die mitgelieferte DVB-T Antenne in einer unbehandelte Stelle der Windschutzscheibe installiert wird, normalerweise oben in der Mitte, hinter dem Rückspiegel.

TOUCH SCREEN-MENÜ

Durch Druck auf den LCD-Bildschirm werden folgende Bedienelemente angezeigt:

1. Zeigt die Liste der Kanäle
2. Zeigt das Hauptmenü
3. Lautstärkeregler
4. Rückkehr zur vorhergehenden Bildschirmseite
5. Kanalwechsel

KANALWECHSEL

Auf den Pfeil ▲ auf dem LCD-Bildschirm oder die Taste ▲ auf der Fernbedienung drücken, um den nächsten gespeicherten Kanal anzuwählen.

Auf den Pfeil ▼ auf dem LCD-Bildschirm oder die Taste ▼ auf der Fernbedienung drücken, um den vorherigen gespeicherten Kanal anzuwählen.

LAUTSTÄRKEREGLER

Außer dem Lautstärkeregler des Autoradios, hat die DVB-T-Funktion einen eigenen Lautstärkeregler.

Auf den Pfeil ▶ auf dem LCD-Bildschirm oder die Taste ▶ auf der Fernbedienung drücken, um die Lautstärke zu erhöhen.

Auf den Pfeil ◀ auf dem LCD-Bildschirm oder die Taste ◀ auf der Fernbedienung drücken, um die Lautstärke zu verringern.

ANZEIGE DER KANÄLE

Auf das Symbol ■ (1) auf dem LCD-Bildschirm oder die Taste ENTER auf der Fernbedienung drücken, um die Liste der Kanäle anzuzeigen.

Auf die Pfeile ▲ oder ▼ auf dem LCD-Bildschirm oder auf die Tasten ⏮ oder ⏭ auf der Fernbedienung drücken, um die vorherigen oder nächsten Kanäle anzuwählen. Die Anzeige beginnt automatisch.

Auf die Tasten ◀◀ oder ▶▶ auf der Fernbedienung drücken, um die Betriebsart von TV auf Radio umzuschalten und umgekehrt.

Auf das Symbol (4) auf dem LCD-Bildschirm oder die Taste CLEAR (18) auf der Fernbedienung drücken, um zur normalen Anzeige zurückzukehren.

HAUPTMENÜ

Auf das Symbol (2) auf dem LCD-Bildschirm oder die Taste MENU (8) auf der Fernbedienung drücken um in das Hauptmenü zu gelangen.

Auf das Symbol (4) auf dem LCD-Bildschirm oder die Taste CLEAR (18) auf der Fernbedienung drücken um auf die vorherige Bildschirmseite zurückzukehren.

SUCHEN

-AUTOMATISCHER SUCHLAUF

Führt den automatischen Suchlauf der DVB-T-Kanäle aus, anhand des ausgewählten Landes (siehe Abschnitt SYSTEM>COUNTRY).

Hinweis: Werden nur wenige Kanäle gespeichert, so kann versucht werden ein anderes Land mit einem unterschiedlichen Frequenzsystem anzuwählen (beispielsweise „Deutschland“ anstelle von „Italien“ anwählen).

Nach Beendigung des Suchlaufs wird der erste gespeicherte Kanal angezeigt.

-MANUELLER SUCHLAUF

Führt den manuellen Suchlauf der DVB-T-Kanäle aus, anhand des ausgewählten Landes (siehe Abschnitt SYSTEM>COUNTRY).

Die Kanalnummer auf der rechten Seite auswählen, die der Suchlauf-Frequenz auf der linken Seite entspricht. Durch Bestätigung der Anwahl wird der Suchlauf auf diese Frequenz ausgeführt.

ANZEIGE

-SPRACHEINSTELLUNG

Diese Funktion ermöglicht die Spracheinstellung des Hauptmenüs.

-SCREEN

Bildschirmformat: Ermöglicht die Einstellung des Bildformats. Die Auswahl bietet: 16:9 und 4:3.

Anzeigeformat: Ermöglicht die Einstellung des Anzeigeformats. Es besteht die Möglichkeit zur Auswahl zwischen Auto, Letter Box und Pan&Scan.

-OSD

Diese Funktion ermöglicht die Hintergrundfarbe des Hauptmenüs einzustellen: Es besteht die Möglichkeit zur Auswahl zwischen Blau, Grün und Rot.

SYSTEM

-COUNTRY

Mit dieser Funktion kann das Land in dem man die Suche durchführen möchte eingestellt werden. Jedes Land hat ein eigenes Frequenz-System.

Hinweis: Werden nur wenige Kanäle gespeichert, so kann versucht werden ein anderes Land mit einem unterschiedlichen Frequenzsystem anzuwählen (beispielsweise „Deutschland“ anstelle von „Italien“ anwählen).

-AKTUELLE VERSION

Zeigt die Version der Software.

-RESET DER DEFAULT-EINSTELLUNGEN

Damit können die werkseitig durchgeführten Einstellungen des DVB-T aktiviert werden.

VERBINDUNG ÜBER BLUETOOTH (Modus HANDS-FREE)

Die Kompatibilität mit dem internationalen Wireless Bluetooth-System ermöglicht vom eigenen Mobiltelefon in den Modus HANDS-FREE (Frei-Modus) anzurufen.

- Wenn Sie einen Anruf tätigen, sprechen Sie mit klarer und deutlicher Stimme.
- Bevor Sie einen Anruf tätigen oder erhalten, die Fenster des Autos schließen um optimale Bedingungen zu erhalten.
- Wenn ein Problem mit der Netzwerkverbindung vorliegt, kann die Stimme verzerrt klingen.
- Die Funktion HANDS-FREE hängt von der begrenzte/vollständige Kompatibilität des Mobiltelefons ab.
- Es sollte sichergestellt werden, dass das Mobiltelefon über eine Bluetooth-Verbindung verfügt. Andernfalls siehe Handbuch des Mobiltelefons.

VERBINDUNG

1. Um das Abspielgerät BLUETOOTH anzuwählen, die Taste MOD (6) auf dem Bedienteil des Geräts mehrmals drücken oder die Taste SRC (13) auf der Fernbedienung drücken.
2. Die Funktion Bluetooth auf dem Mobiltelefon aktivieren und den Suchvorgang „Audio-Zubehör“ starten.
3. Auf dem Mobiltelefon das Gerät MDV6300BT, d.h. das Autoradio, anwählen.
4. Den Code mit 4 Ziffern „1234“ eingeben.
5. Nun ist die Verbindung hergestellt. Auf dem Display des Autoradios erscheinen die Anzeige CONNECT und der Name Ihres Mobiltelefons.

ANRUFEN

Hinweis: Um einen Anruf zu tätigen, wird das Fahrzeug geparkt und die Handbremse angezogen.

1. Der Anruf über das Autoradio erfolgt durch Eingabe der anzurufenden Nummer über die Zifferntasten (4) der Fernbedienung oder direkt auf den LCD-Bildschirm.
2. Die Taste /EQ (2) auf der Fernbedienung oder auf den LCD-Bildschirm entsprechend des Symbols drücken, um den Anruf zu aktivieren. Auf dem Display werden die Angabe „DIALING“ und die gewählte Telefonnummer angezeigt.
3. Die Taste /LOUD (16) auf der Fernbedienung oder auf den LCD-Bildschirm entsprechend des Symbols drücken, um den Anruf zu beenden.

ANRUFEN EINER IM VERZEICHNIS GESPEICHERTEN TELEFONNUMMER

Es können einen Name oder eine Telefonnummer aus der Liste der gewählten, der empfangenen oder der entgangenen Anrufe ausgewählt werden.

1. Auf den LCD-Bildschirm entsprechend des Symbols drücken.
2. Auf den LCD-Bildschirm entsprechend des Symbols drücken, um eine Nummer in der Liste der empfangenen Anrufe zu wählen.
3. Auf den LCD-Bildschirm entsprechend des Symbols drücken, um eine Nummer in der Liste der gewählten Nummern zu wählen.
4. Auf den LCD-Bildschirm entsprechend des Symbols drücken, um eine Nummer in der Liste der entgangenen Anrufe zu wählen.

EMPFANG EINES ANRUFS

Die Audio/Video Wiedergabe des Abspielgeräts wird unterbrochen, wenn ein Anruf empfangen wird. Der Klingelton des Mobiltelefons wird über die Audio-Anlage des Fahrzeugs ausgegeben.

Die Taste /EQ (2) auf der Fernbedienung oder auf den LCD-Bildschirm entsprechend des Symbols drücken, um den Anruf zu aktivieren.

Das Audio des Anrufs wird über die Lautsprecher ausgegeben.

Bei beendetem Anruf wird das Autoradio die Audio/Video Wiedergabe des Abspielgeräts fortsetzen.

WIEDERGABE AUDIODATEIEN ÜBER BLUETOOTH

Die Musikdateien eines Bluetooth-kompatiblen Mobiltelefons können direkt über die Audio-Anlage des Autos wiedergegeben werden.

1. Auf den Abschnitt VERBINDUNG Bezug nehmen, um das Gerät anzuschließen.
2. Vom Mobiltelefon die Wiedergabe eines Audio-Titels aktivieren.

Hinweis: Die Dateienwiedergabe über Bluetooth funktioniert mit Video-Daten nicht.

CONEXIONES AUTORRADIO

Conecte el autorradio utilizando el conector ISO.
Para conectar correctamente el conector ISO, controle las siguientes conexiones:
al cable Amarillo (BATTERY) deben llegar los 12 V permanentes de la batería;
al cable Rojo (IGNITION KEY) deben llegar los 12 V del tablero llave de encendido;
al cable Rosa (LAMP IN) deben llegar los 12 V de las luces de posición.
De esta manera el autorradio se enciende sólo con la llave insertada en el tablero y las luces de la carátula se encienden junto con las luces de posición.
Si después de conectar el autorradio utilizando el conector ISO éste no se enciende, se debe realizar un puente entre el cable Amarillo y el Rojo.
Si no se cuenta con una conexión a los 12 V de las luces de posición, se debe realizar un puente entre el cable Rosa y el Azul (ANTENNA POWER). De esta manera, las luces de la carátula se encienden al encenderse el autorradio.
Conectar el cable Marrón PARKING BRAKE al interruptor del freno de mano; si no se conecta el cable, no se podrá ver ninguna imagen en la pantalla LCD.

ENCENDIDO

ENCENDIDO Y APAGADO

Mantenga pulsado el botón POWER (2) de la carátula del autorradio o el botón PWR (1) del mando a distancia para encender el autorradio.
Mantenga pulsado durante unos segundos el botón POWER (2) para apagar el aparato.

SELECCIÓN FUENTE

Pulse en secuencia el botón MOD (6) en la carátula del autorradio o el botón SRC (13) del mando a distancia para seleccionar la fuente que se desea reproducir. Las fuentes disponibles son: RADIO, DVBT, AUX1, AUX2, BLUETOOTH. Las fuentes CD/DVD, SD CARD y USB están disponibles únicamente si estuvieran presentes los soportes correspondientes.

CONTROLES DEL AUDIO

CONTROL DEL VOLUMEN Y TONOS

Pulse en secuencia el control del volumen VOL/SEL (8) en la carátula del autorradio o el botón SEL (14) del mando a distancia para que aparezcan las configuraciones de regulación del audio.
Las configuraciones disponibles son: L-FRONT (volumen canal delantero izquierdo), R-FRONT (volumen canal delantero derecho), L-REAR (volumen canal trasero izquierdo), R-REAR (volumen canal trasero derecho), SUBWOOF (activación/desactivación salida Subwoofer), BASS, MIDDLE, TREBLE y VOL (volumen general). Gire el control del volumen VOL/SEL (8) en el sentido horario/antihorario para aumentar/disminuir el nivel de la configuración deseada. La misma regulación se puede realizar con los botones VOL- y VOL+ (14) del mando a distancia.

FUNCIÓN MUTE

Pulse el botón POWER/MUTE (2) de la carátula del autorradio o el botón PWR/🔇 (1) del mando a distancia para silenciar temporalmente el audio. Vuelva a pulsarlo para restablecer las condiciones iniciales.

FUNCIÓN EQ

Pulse el botón EQ (19) del mando a distancia para aplicar las equalizaciones sonoras predefinidas a la escucha, eligiendo entre POP/CLASS/ROCK/OFF.
Estas ecualizaciones se distinguen entre sí por las configuraciones de los tonos agudos y de los tonos graves.

FUNCIÓN LOUD

Pulse el botón LOUD (16) del mando a distancia para activar/desactivar la función loudness.
Esta función intensifica los tonos graves con el volumen bajo, garantizando una escucha mejor.

MENÚ PRINCIPAL

Pulse el ángulo superior izquierdo de la pantalla LCD para ingresar en la selección de las fuentes y en el menú principal. Aparecerá la siguiente pantalla:

Toque las correspondientes funciones en la parte inferior de la pantalla LCD.

FRONT

Selección de Fuente de Zona Delantera. El área de la cara se muestra en la pantalla principal se escucha el sonido del coche.

REAR

Selección de fuente para la Zona REAR. La zona REAR se muestra y se jugó por los monitores adicionales. Activación de una fuente en la zona de REAR, el área de visualización principal correspondientes a FRONT, se convertirá en azul con letras blancas.

AUDIO

Regulaciones de las configuraciones de audio.

Se pueden configurar los niveles de VOLUME, L-FRONT, R-FRONT, L-REAR, R-REAR, SUBWOOF, BASS, MIDDLE y TREBLE.

Toque directamente la configuración en la pantalla LCD y use las flechas ▶ ◀ para regularla.

Use las flechas ▼ ▲ para pasar de una página a otra de las configuraciones presentes.

VÍDEO

Regulaciones de las configuraciones de vídeo.

Se pueden configurar los niveles de BRIGHT (luminosidad), HUE (tonalidad), CONTRAST (contraste), SHARP (intensidad).

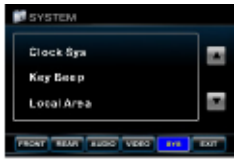
Toque directamente la configuración en la pantalla LCD y use las flechas ▶ ◀ para regularla.

SYSTEM

Regulaciones de las configuraciones del sistema.

Toque directamente la configuración en la pantalla LCD y use las flechas ▶ ◀ para regularla o configurarla.

Use las flechas ▼ ▲ para pasar de una página a otra de las configuraciones presentes.



Clock Sys: se configura la modalidad de la hora en 12/24 horas.

Key Beep: se activa/desactiva el tono de aviso cada vez que se pulsa un botón o que se toca la pantalla LCD.

Local Area: se configura la frecuencia de radio en base al área de recepción.

Bass freq: juego de las bajas frecuencias.

Middle freq: establecer la frecuencia de los tonos medios.

Treble freq: establecer la frecuencia de los agudos.

Subwoof freq: fijar la frecuencia del subwoofer.

BassQ factor: se establece el factor de calidad del bajo.

MidQ factor: se establece el factor de calidad del medio.

Back Bright: Ajuste del brillo de la retroiluminación: 80%, 60%, 40% o 20%.

Back Light: Se establece la duración de la retroiluminación: Off, 15, 30 o 60 segundos.

Clock Adjust: se configura la hora. Desplazarse con las flechas ▶ ◀ en la hora, una flecha ▲ que indica la posibilidad de modificarla: use las flechas ▼ ▲ para regular la hora. Realice la misma operación con los minutos y los segundos, desplazándose con las flechas ▶ ◀ en los minutos y los segundos.

Touch Adjust: se configura la Touch Screen. Use esta función cuando al tocar los mandos en la pantalla LCD estos no coincidan.

Pulse durante 2 segundos las X que se muestren.

Al finalizar se mostrará un mensaje con la configuración realizada.

RADIO

SINTONIZACIÓN

Seleccione la banda de frecuencia (FM1, FM2, FM3, MW1, MW2) que desea escuchar con el botón BAND (22) del mando a distancia.

Pulse el botón ⏭ del mando a distancia para desplazarse en la siguiente emisora memorizada.

Pulse el botón ⏮ del mando a distancia para desplazarse en la anterior emisora memorizada.

Pulse el botón ⏩ del mando a distancia una vez para sintonizar la emisora siguiente a la visualizada; manténgalo pulsado para aumentar 0,05 MHz la frecuencia visualizada.

Pulse el botón ⏪ del mando a distancia una vez para sintonizar la emisora anterior a la visualizada; manténgalo pulsado para disminuir 0,05 MHz la frecuencia visualizada.

MEMORIZACIÓN MANUAL DE LAS EMISORAS

Sintonice la emisora deseada como se indicó anteriormente.
Mantenga pulsado el botón del mando a distancia de 1 a 6 relativo a la posición en la que se desea memorizar la emisora o toque el correspondiente número en la pantalla LCD, hasta que la radio emita un tono de aviso y entonces la emisora se memorizará automáticamente.
Repita el procedimiento para memorizar las demás emisoras en todas las bandas.

MEMORIZACIÓN AUTOMÁTICA DE LAS EMISORAS

Mantenga pulsado el botón AMS (3) del mando a distancia para iniciar la exploración automática de las emisoras; el autorradio memorizará las emisoras de radio más fuertes en esa banda hasta ocupar todas las memorizaciones posibles (18 en FM, 12 en AM).

REPRODUCCIÓN DE UN DISCO DVD

INICIO DE LA REPRODUCCIÓN

1. Para reproducir un disco DVD introduzca el disco en la bandeja de discos.
2. Coloque el disco con la etiqueta hacia arriba.
3. Comienza automáticamente la reproducción del disco.

Nota: Todas las funciones que se activan desde el mando a distancia, pueden activarse también desde los mandos de la carátula del autorradio.

SALTO AL CAPÍTULO SIGUIENTE/ANTERIOR

1. Pulse el botón ⏮ del mando a distancia para pasar al capítulo anterior.
2. Pulse el botón ⏭ del mando a distancia para pasar al capítulo siguiente.

BÚSQUEDA RÁPIDA

1. Pulse en secuencia el botón ⏪ del mando a distancia para hacer retroceder rápidamente las imágenes.
2. Pulse en secuencia el botón ⏩ del mando a distancia para hacer avanzar rápidamente las imágenes.
3. Cada vez que pulse el botón, aumentará la velocidad.
4. Los indicadores numéricos presentes en la pantalla, al lado del símbolo ⏪ o ⏩ señalan la velocidad (2x - 4x - 8x - 16x - 32x).
5. Para volver a la reproducción normal, pulse el botón ⏯ (19).

PARADA DE LA REPRODUCCIÓN

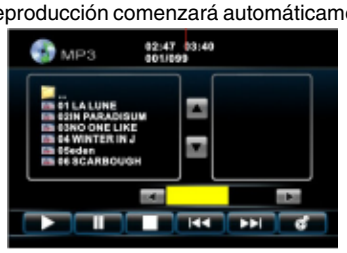
1. Pulse el botón ■ (21) en el mando a distancia para detener la reproducción del disco; en la pantalla aparece el mensaje *"STOP"* y la pantalla inicial.
2. Pulse el botón ⏯ (19) para reanudar la reproducción desde donde había sido interrumpida.
3. Pulse dos veces el botón ■ (21) para detener definitivamente la reproducción.
4. Pulse el botón ⏯ (19) para reanudar la reproducción desde el inicio.

FUNCIÓN PAUSA

1. Pulse el botón ▶II (19) en el mando a distancia para detener temporalmente la reproducción y congelar la imagen.
2. Pulse de nuevo el botón para reanudar la reproducción.

REPRODUCCIÓN DE UN DISCO MP3/MPEG4

Al insertar un disco MP3/MPEG4, la reproducción comenzará automáticamente, mostrando la siguiente pantalla:



Las funciones de reproducción son las mismas que las de un disco DVD.

BÚSQUEDA RÁPIDA DE PISTAS

Para buscar rápidamente una pista del disco, ingrese directamente el número de la pista con los Botones numéricos (17) del mando a distancia o toque la parte superior de la pantalla LCD y luego ingrese el número de la pista utilizando los botones numéricos que aparecerán a la derecha.

DVB-T

Gracias al tuner DVBT integrado se pueden visualizar las transmisiones de la señal digital terrestre.
Nota: para las instalaciones en automóviles con parabrisas blindado (consulte el manual de uso del automóvil), asegúrese de instalar la antena DVBT incluida en la zona no blindada del parabrisas, que generalmente se encuentra en la parte superior central, detrás del espejo retrovisor.

MENÚ TOUCH SCREEN

Toque la pantalla LCD y se visualizarán los siguientes mandos:

1. Visualización de la lista de canales
2. Visualización del menú principal
3. Control del volumen
4. Retorno a la pantalla anterior
5. Cambio de canales

CAMBIO DE CANAL

Toque la flecha ▲ en la pantalla LCD o pulse el botón ▲ del mando a distancia para desplazarse en el canal memorizado siguiente.
Toque la flecha ▼ en la pantalla LCD o pulse el botón ▼ del mando a distancia para desplazarse al canal memorizado anterior.

CONTROL DEL VOLUMEN

Además del control del volumen del autorradio, la función DVBT incluye su control del volumen.
Toque la flecha ▶ en la pantalla LCD o pulse el botón ▶ del mando a distancia para aumentar el volumen.
Toque la flecha ◀ en la pantalla LCD o pulse el botón ◀ del mando a distancia para disminuir el volumen.

VISUALIZACIÓN DE CANALES

Toque el símbolo ■ (1) en la pantalla LCD o pulse el botón ENTER del mando a distancia para visualizar la lista de canales.
Toque la flecha ▲ o ▼ en la pantalla LCD o pulse los botones ⏮ o ⏭ del mando a distancia para desplazarse en los canales anteriores o siguientes. La visualización se producirá automáticamente.

Pulse los botones ◀◀ o ▶▶ del mando a distancia para pasar de los canales de TV a los de Radio y viceversa.

Toque el símbolo (4) en la pantalla LCD o pulse el botón CLEAR (18) del mando a distancia para regresar a la visualización normal.

MENÚ PRINCIPAL

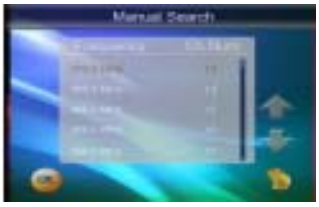
Toque el símbolo (2) en la pantalla LCD o pulse el botón MENU (8) del mando a distancia para ingresar en el menú principal.

Toque el símbolo (4) en la pantalla LCD o pulse el botón CLEAR (18) del mando a distancia para regresar a la pantalla anterior.

BUSCAR
-BÚSQUEDA AUTOMÁTICA

Realiza la exploración automática de los canales DVBT en base al país seleccionado (véase el apartado SISTEMA>COUNTRY).
Nota: en caso de no existir suficientes canales memorizados, intente seleccionar otro país con un sistema de frecuencias diferente (por ejemplo, seleccione «Alemania» en lugar de «Italia»).
Una vez finalizada la exploración se visualizará el primer canal memorizado.

-BÚSQUEDA MANUAL



Realiza la exploración manual de los canales DVBT en base al país seleccionado (véase el apartado SISTEMA>COUNTRY).
Selecciones el número de canal que se visualiza a la derecha, correspondiente a la frecuencia de exploración visualizada a la izquierda. Al confirmar la selección se explorará la frecuencia.

VISUALIZACIÓN
-CONFIGURACIÓN DE IDIOMA
Permite configurar el idioma del menú principal.

-SCREEN
Formato pantalla: permite configurar el formato de la pantalla. Se puede escoger entre 16:9 y 4:3.
Formato visualización: permite configurar el formato de visualización. Se puede escoger entre Auto, Letter Box y Pan&Scan.

-OSD
Permite configurar el color de fondo del menú principal. Se puede escoger entre Azul, Verde y Rojo.

SISTEMA
-COUNTRY
Permite configurar el país donde realizar la exploración. Cada país tiene su propio sistema de frecuencias.
Nota: en caso de no existir suficientes canales memorizados, intente seleccionar otro país con un sistema de frecuencias diferente (por ejemplo, seleccione «Alemania» en lugar de «Italia»).

-VERSIÓN ACTUAL
Visualiza la actual versión del software.

-RESET DE LAS CONFIGURACIONES PREDEFINIDAS
Permite restaurar las configuraciones de fábrica del DVBT.

CONEXIÓN POR MEDIO DE BLUETOOTH (modo HANDS-FREE)

Es posible llamar desde su propio móvil en modo HANDS-FREE (modo manos libres) gracias a la compatibilidad con el sistema internacional wireless Bluetooth.

- Cuando llama, hable con voz fuerte y clara.
- Para una condición ideal antes de realizar o recibir una llamada, cierre las ventanillas del automóvil.
- La voz se puede reproducir distorsionada si hay problemas con la señal telefónica.
- El uso de la función HANDS-FREE depende de la compatibilidad parcial/total de su móvil.
- Asegúrese de que su móvil esté configurado para la conexión por medio de Bluetooth, de no ser así, consulte el manual de su móvil.

CONEXIÓN

1. Pulse en secuencia el botón MOD (6) en la carátula del autorradio o el botón SRC (13) del mando a distancia para seleccionar la fuente BLUETOOTH.
2. Active la función Bluetooth desde su móvil y empiece la búsqueda de los «Accesorios audio».
3. Seleccione el dispositivo MDV6300BT, que corresponde al autorradio, desde su móvil.
4. Ingrese el código de 4 dígitos «1234».
5. La conexión está ahora establecida. En la pantalla del autorradio aparecerá el mensaje CONNECT y el nombre de su móvil.

REALIZAR UNA LLAMADA

Nota: para realizar esta operación, aparque su vehículo y accione el freno de mano.

1. Realice una llamada telefónica mediante el autorradio ingresando el número al que se desea llamar con los botones numéricos (17) del mando a distancia o directamente desde la pantalla LCD.
2. Pulse el botón /EQ (2) del mando a distancia o toque en la pantalla LCD el símbolo para iniciar la llamada. En el display aparece el mensaje «DIALING» junto con el número de teléfono marcado.
3. Pulse el botón /LOUD (16) del mando a distancia o toque en la pantalla LCD el símbolo para finalizar la llamada.

REALIZAR UNA LLAMADA CON NÚMEROS MEMORIZADOS

Es posible llamar seleccionando uno de los números que aparecen en la lista de las llamadas realizadas, recibidas o perdidas.

1. Toque en la pantalla LCD el símbolo .
2. Toque en la pantalla LCD el símbolo para realizar una llamada desde la lista de las llamadas recibidas.
3. Toque en la pantalla LCD el símbolo para realizar una llamada desde la lista de las llamadas realizadas.
4. Toque en la pantalla LCD el símbolo para realizar una llamada desde la lista de las llamadas perdidas.

RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA

Cuando se recibe una llamada, se interrumpirá la reproducción de la fuente que se está viendo o escuchando y se activará el timbre de su móvil desde el equipo de audio de su automóvil.

Pulse el botón /EQ (2) del mando a distancia o toque en la pantalla LCD el símbolo para iniciar la llamada. Podrá escuchar el audio de su llamada desde los altavoces de su equipo.

Al finalizar la llamada, el autorradio reanudará la reproducción de la fuente que se estaba viendo o escuchando desde el momento de su interrupción.

REPRODUCCIÓN DE ARCHIVOS DE AUDIO MEDIANTE BLUETOOTH

Mediante la conexión Bluetooth se pueden escuchar las pistas musicales existentes en su móvil (si fuera compatible) directamente a través del equipo de audio.

1. Para conectar el dispositivo consulte el apartado CONEXIÓN.
2. Desde su móvil, inicie la reproducción de una pista de audio.

Nota: la reproducción del archivo con Bluetooth no funciona con las pistas de vídeo.

LIGAÇÕES AUTO-RÁDIO

Ligue o auto-rádio mediante o conector ISO.
Para obter uma correcta ligação do conector ISO, verifique as seguintes conexões:
ao fio Amarelo (BATTERY) devem chegar as 12 V permanentes da bateria;
ao fio Vermelho (IGNITION KEY) devem chegar as 12 V do quadro chave de ligação;
ao fio Rosa (LAMP IN) devem chegar as 12 V das luzes de posição.
Desse modo, o auto-rádio só se liga com a chave introduzida no quadro, e as luzes do painel frontal se acendem simultaneamente com as luzes de posição.
Se, após a ligação do auto-rádio utilizando o conector ISO, estas não se acendem, é necessário fazer uma conexão entre o fio Amarelo e o fio Vermelho.
Se não se dispõe de ligação às 12 V das luzes de posição, é necessário fazer uma conexão entre o fio Rosa e o fio Azul (ANTENNA POWER); neste modo, as luzes do painel frontal se acendem com auto-rádio ligado.
Conecte o fio Marrom PARKING BRAKE ao interruptor do travão de mão; se o fio não estiver conectado não será possível visualizar nenhuma imagem no Ecrã LCD.

LIGAR

LIGAR E DESLIGAR

Pressione a tecla POWER (2) no painel frontal do auto-rádio ou a tecla PWR (1) no controlo remoto para ligar o aparelho.
Mantenha pressionada por alguns segundos a tecla POWER (2) para desligá-lo.

SELECCIONAR A FONTE

Pressione em sequência a tecla MOD (6) no painel frontal do auto-rádio ou a tecla SRC (13) do controlo remoto para seleccionar a fonte a reproduzir. As fontes disponíveis são: RADIO, DVBT, AUX1, AUX2, BLUETOOTH. As fontes CD/DVD, SD CARD e USB só estão disponíveis se estiverem presentes os respectivos suportes.

CONTROLOS ÁUDIO

CONTROLO VOLUME E TONS

Pressione em sequência o controlo de volume VOL/SEL (8) no painel frontal do auto-rádio ou a tecla SEL (14) do controlo remoto para aparecer as programações de áudio a serem ajustadas.
As programações disponíveis são: L-FRONT (volume canal frontal esquerdo), R-FRONT (volume canal frontal direito), L-REAR (volume canal posterior esquerdo), R-REAR (volume canal posterior direito), SUBWOOF (activação/desactivação saída Subwoofer), BASS, MIDDLE, TREBLE e VOL (volume geral).
Vire o controlo do volume VOL/SEL (8) no sentido horário/anti-horário para aumentar/diminuir o nível da programação desejada. Pode-se efectuar o mesmo ajuste com as teclas VOL- e VOL+ (14) do controlo remoto.

FUNÇÃO MUTE

Pressione a tecla POWER/MUTE (2) no painel frontal do auto-rádio ou a tecla PWR/ (1) no controlo remoto para excluir momentaneamente o áudio. Pressione-a novamente para restabelecer as condições iniciais.

FUNÇÃO EQ

Pressione a tecla EQ (19) do controlo remoto para aplicar a escuta de qualquer fonte, das equalizações sonoras pré-definidas escolhendo entre POP/CLASS/ROCK/OFF.
Estas equalizações diferenciam-se entre si pelas programações dos tons altos e dos tons baixos.

FUNÇÃO LOUD

Pressione a tecla LOUD (16) do controlo remoto para activar/desactivar a função loudness.
Essa função acentua os tons baixos com baixo volume, garantindo uma melhor escuta.

MENU PRINCIPAL

Pressione o ângulo no alto à esquerda do ecrã LCD para entrar na selecção das fontes e no menu principal. Aparecerá a seguinte imagem de ecrã:

Toque nas funções correspondentes na parte inferior do ecrã LCD.

FRONT

Seleção de Fornecedores para FRENTE Zone. A área do rosto é exibido no display principal é ouvida sobre o som do carro.

REAR

Seleção de Fornecedores para a Zona REAR. A região REAR é exibido e jogado pelos monitores adicionais. Ativando uma fonte no bairro de REAR, a área de exibição principal correspondente a FRONT, se tornará azul com letras brancas.

ÁUDIO

Ajustes das programações de áudio.

É possível programar os níveis de VOLUME, L-FRONT, R-FRONT, L-REAR, R-REAR, SUBWOOF, BASS, MIDDLE e TREBLE.

Toque directamente na programação no ecrã LCD e use as setas ▶ ◀ para ajustá-la.

Utilize as setas ▼ ▲ para passar de uma página à outra das programações presentes.

VÍDEO

Ajustes das programações de vídeo.

É possível programar os níveis de BRIGHT (luminosidade), HUE (tonalidade), CONTRAST (contraste), SHARP (intensidade).

Toque directamente na programação no ecrã LCD e use as setas ▶ ◀ para ajustá-la.

SYSTEM

Ajustes das programações de sistema.

Toque directamente na programação no ecrã LCD e utilize as setas ▶ ◀ para ajustá-la ou programá-la.

Utilize as setas ▼ ▲ para passar de uma página à outra das programações presentes.

Clock Sys: programa a modalidade do horário em 12/ 24 horas.

Key Beep: activa/desactiva o beep a cada pressão de uma tecla ou a cada toque no ecrã LCD.

Local Area: programa a frequência do rádio conforme a área de recepção.

Bass freq: definir a freqüência de graves.

Middle freq: definir a freqüência de tons médios.

Treble freq: definir a freqüência dos tons altos.

Subwoof freq: definir a freqüência do subwoofer.

BassQ factor: você define o fator de qualidade dos baixo.

MidQ factor: você define o fator de qualidade dos médios.

Back Bright: Definir o brilho da luz de fundo: 80%, 60%, 40% ou 20%.

Back Light: você define o tempo de duração da luz de fundo do display: Off, 15, 30 ou 60 segundos.

Clock Adjust: programa o horário. Desloque-se com as setas ▶ ◀ em correspondência da hora, uma seta ▲ que indica a possibilidade de modificá-la: utilize as setas ▼ ▲ para ajustar a hora. Efectue a mesma operação com os minutos e os segundos deslocando-se com as setas ▶ ◀ em correspondência dos minutos e dos segundos.

Touch Adjust: programa o Touch Screen. Utilize essa função quando não correspondem mais os comandos uma vez tocados no ecrã LCD.

Pressione durante 2 segundos sobre os X que são exibidos.

No final será exibida uma mensagem de programação sucedida.

RÁDIO

SINTONIA

Seleccione a faixa de frequência (FM1, FM2, FM3, MW1, MW2) que deseja escutar com a tecla BAND (22) do controlo remoto.

Pressione a tecla ⏭ do controlo remoto para deslocar-se na estação memorizada seguinte.

Pressione a tecla ⏮ do controlo remoto para deslocar-se na estação memorizada anterior.

Pressione a tecla ⏩ do controlo remoto uma vez para sintonizar a estação seguinte à visualizada; mantenha-a pressionada para aumentar em 0,05MHz a frequência visualizada.

Pressione a tecla ⏪ do controlo remoto uma vez para para sintonizar a estação anterior à visualizada; mantenha-a pressionada diminuir em 0,05MHz a frequência visualizada.

MEMORIZAÇÃO MANUAL DAS ESTAÇÕES

Sintonize-se na estação desejada como anteriormente descrito.
Mantenha pressionada uma tecla do controlo remoto de 1 a 6 relativa à posição em que se deseja memorizar a estação ou toque o número relativo no ecrã LCD até que a rádio emita um beep e a estação será automaticamente memorizada.
Repita o procedimento para memorizar todas as outras estações em todas as faixas.

MEMORIZAÇÃO AUTOMÁTICA DAS ESTAÇÕES

Mantenha pressionada a tecla AMS (3) do controlo remoto para iniciar a exploração automática das estações; o auto-rádio memorizará as estações de rádio mais fortes naquela faixa até ocupar todas as memorizações possíveis (18 em FM, 12 em AM).

REPRODUÇÃO DE UM DISCO DVD

INICIAR A REPRODUÇÃO

1. Para reproduzir um disco DVD introduza o disco no respectivo compartimento.
2. Posicione o disco com os títulos voltados para cima.
3. A reprodução do disco começará automaticamente.

Obs.: Todas as funções activáveis directamente pelo controlo remoto são activáveis também pelos comandos do painel frontal do auto-rádio.

SALTO AO CAPÍTULO SEGUINTE/ANTERIOR

1. Pressione a tecla ⏮ do controlo remoto para passar ao capítulo anterior.
2. Pressione a tecla ⏭ do controlo remoto para passar ao capítulo seguinte.

PROCURA RÁPIDA

1. Pressione em sequência a tecla ⏪ do controlo remoto para fazer retroceder rapidamente as imagens.
2. Pressione em sequência a tecla ⏩ do controlo remoto para fazer avançar rapidamente as imagens.
3. A cada pressão da tecla a velocidade aumenta.
4. Os indicadores numéricos presentes no ecrã ao lado do símbolo ⏪ ou ⏩ indicam a velocidade (2x - 4x - 8x - 16x - 32x).
5. Para voltar à reprodução normal pressione a tecla ⏯ (19).

PARAR A REPRODUÇÃO

1. Pressione a tecla ■ (21) do controlo remoto para interromper a reprodução do disco, no ecrã aparecerão a mensagem *"STOP"* e a imagem de ecrã inicial.
2. Pressione a tecla ⏯ (19) para recomeçar a reprodução do ponto onde foi interrompida.
3. Pressione duas vezes a tecla ■ (21) para interromper definitivamente a reprodução.
4. Pressione a tecla ⏯ (19) para recomeçar a reprodução desde o início.

FUNÇÃO PAUSA

1. Pressione a tecla ▶II (19) do controlo remoto para interromper momentaneamente a reprodução e obter uma imagem parada.
2. Pressione-a novamente para restabelecer a reprodução.

REPRODUÇÃO DE UM DISCO MP3/MPEG4

Ao introduzir um disco MP3/MPEG4, a reprodução começará automaticamente, exibindo a seguinte imagem:

As funções de reprodução são as mesmas de um disco DVD.

PROCURA RÁPIDA DE FAIXAS

Para procurar rapidamente uma faixa presente no disco, digite directamente o número da faixa mediante as Teclas numéricas (17) do controlo remoto, ou toque na parte superior do ecrã LCD e sucessivamente digite o número da faixa no teclado numérico que aparecerá à direita.

DVB-T

Graças ao tuner DVBT integrado, é possível visualizar as transmissões do digital terrestre.

Obs.: no caso de instalação em veículos com pára-brisas blindado (consulte o manual de uso do veículo), assegure-se de instalar a antena DVBT fornecida na zona não blindada do pára-brisas que geralmente encontra-se acima, no centro, atrás do espelho retrovisor.

MENU TOUCH SCREEN

Toque no ecrã LCD, serão visualizados os seguintes comandos:

1. Visualiza a lista dos canais
2. Visualiza o menu principal
3. Controlo de volume
4. Volta à imagem de ecrã anterior
5. Mudança de canais

MUDANÇA DE CANAL

Toque a seta ▲ no ecrã LCD ou pressione a tecla ▲ do controlo remoto para deslocar-se ao canal memorizado seguinte.
Toque a seta ▼ no ecrã LCD ou pressione a tecla ▼ do controlo remoto para deslocar-se ao canal memorizado anterior.

CONTROLO DE VOLUME

Além do controlo de volume do auto-rádio, a função DVBT inclui o seu próprio controlo de volume.
Toque a seta ▶ no ecrã LCD ou pressione a tecla ▶ do controlo remoto para aumentar o volume.
Toque a seta ◀ no ecrã LCD ou pressione a tecla ◀ do controlo remoto para diminuir o volume.

VISUALIZAR OS CANAIS

Toque o símbolo ■ (1) no ecrã LCD ou pressione a tecla ENTER do controlo remoto para visualizar a lista dos canais.
Toque nas setas ▲ ou ▼ no ecrã LCD ou pressione as teclas ⏮ ou ⏭ do controlo remoto para deslocar-se aos canais anteriores ou seguintes. A visualização começará automaticamente.

Pressione as teclas ◄◄ ou ►► do controlo remoto para passar dos canais de TV aos de Rádio e vice-versa.

Toque o símbolo (4) no ecrã LCD ou pressione a tecla CLEAR (18) do controlo remoto para voltar à visualização normal.

MENU PRINCIPAL

Toque o símbolo (2) no ecrã LCD ou pressione a tecla MENU (8) do controlo remoto para entrar no menu principal.

Toque o símbolo (4) no ecrã LCD ou pressione a tecla CLEAR (18) do controlo remoto para voltar à imagem de ecrã anterior.

PROCURA

-PROCURA AUTOMÁTICA

Efectua a exploração automática dos canais DVBT conforme o país seleccionado (veja parágrafo SISTEMA>COUNTRY).

Obs.: em caso de escassez de canais memorizados, tente seleccionar um outro país com diferente sistema de frequências (por exemplo, seleccione "Alemanha" no lugar de Itália").

No fim da exploração será visualizado o primeiro canal memorizado.

-PROCURA MANUAL

Efectua a exploração manual dos canais DVBT conforme o país seleccionado (veja parágrafo SISTEMA>COUNTRY).

Seleccione o número de canal visualizado à direita correspondente à frequência de exploração visualizada à esquerda. Confirmando a selecção será efectuada a exploração naquela frequência.

VISUALIZAÇÃO

-PROGRAMAÇÃO DO IDIOMA

Permite configurar o idioma do menu principal.

-SCREEN

Formato do ecrã: permite configurar o formato do ecrã. É possível seleccionar entre 16:9 e 4:3.

Formato da visualização: permite configurar o formato de visualização. É possível seleccionar entre Auto, Letter Box e Pan&Scan.

-OSD

Permite configurar a cor de fundo do menu principal: É possível seleccionar entre Azul, Verde e Vermelho.

SISTEMA

-COUNTRY

Permite configurar o país onde efectuar a exploração. Cada país possui seu sistema de frequências.

Obs.: em caso de escassez de canais memorizados, tente seleccionar um outro país com diferente sistema de frequências (por exemplo, seleccione "Alemanha" no lugar de Itália").

-VERSÃO ACTUAL

Visualiza a versão do software.

-RESET NAS PROGRAMAÇÕES PRÉ-DEFINIDAS

Permite seleccionar as programações de fábrica do DVBT.

LIGAÇÃO ATRAVÉS DE BLUETOOTH (modo HANDS-FREE)

É possível efectuar chamadas do próprio telemóvel no modo HANDS-FREE (no modo livre) graças à compatibilidade com o sistema internacional wireless Bluetooth.

- Quando efectuar uma chamada, fale com a voz forte e clara.
- Para obter uma condição ideal, antes de efectuar ou receber uma chamada, feche as janelas do veículo.
- A voz pode ser reproduzida de maneira distorcida no caso em que ocorram problemas de campo telefónico.
- A utilização da função HANDS-FREE depende da compatibilidade parcial/total do telemóvel.
- Assegure-se de que no próprio telemóvel esteja disponível a conexão mediante Bluetooth, caso contrário, consulte o manual do mesmo.

LIGAÇÃO

1. Pressione em sequência a tecla MOD (6) no painel frontal do auto-rádio ou a tecla SRC (13) do controlo remoto para seleccionar a fonte BLUETOOTH.
2. Active a função Bluetooth do seu telemóvel e efectue a procura dos “Acessórios de áudio”.
3. Seleccione no telemóvel o dispositivo MDV6300BT que corresponde ao auto-rádio.
4. Introduza o código de 4 dígitos “1234”.
5. A conexão é estabelecida. No visor do auto-rádio aparecerá a mensagem CONNECT e o nome do seu telemóvel.

EFECTUAR UMA CHAMADA

Obs.: para executar esta operação, estacione o veículo e engate o travão de mão.

1. Efectue uma chamada telefónica do auto-rádio introduzindo o número a chamar mediante as Teclas numéricas (17) do controlo remoto ou directamente no ecrã LCD.
2. Pressione a tecla /EQ (2) do controlo remoto ou toque no ecrã LCD em correspondência do símbolo para iniciar a chamada. No visor aparecerá a mensagem “DIALING” junto com o número do telemóvel digitado.
3. Pressione /LOUD (16) do controlo remoto ou toque no ecrã LCD em correspondência do símbolo para finalizar a chamada.

EFECTUAR UMA CHAMADA A PARTIR DOS NÚMEROS MEMORIZADOS

É possível seleccionar o número e efectuar uma chamada de uma pessoa da lista de chamadas efectuadas, recebidas, ou perdidas.

1. Toque no ecrã LCD em correspondência do símbolo .
2. Toque no ecrã LCD em correspondência do símbolo para efectuar uma chamada da lista de chamadas recebidas.
3. Toque no ecrã LCD em correspondência do símbolo para efectuar uma chamada da lista de chamadas efectuadas.
4. Toque no ecrã LCD em correspondência do símbolo para efectuar uma chamada da lista de chamadas perdidas.

RECEPÇÃO DE UMA CHAMADA

Ao receber uma chamada, se interromperá a reprodução da fonte visualizada ou na escuta e se ouvirá o som do seu telemóvel desde o sistema de áudio do veículo.

Pressione a tecla /EQ (2) do controlo remoto ou toque no ecrã LCD em correspondência do símbolo para iniciar a chamada.

O áudio da sua chamada será audível dos altifalantes do seu sistema.

No final da chamada, o auto-rádio retomará a reprodução da fonte em visualização ou na escuta a partir do ponto onde foi interrompida.

REPRODUÇÃO DE FICHEIRO DE ÁUDIO MEDIANTE BLUETOOTH

Mediante a conexão Bluetooth, é possível escutar as faixas musicais presentes no seu telemóvel (se compatível) directamente do sistema de áudio do veículo.

1. Conecte o dispositivo consultando o parágrafo CONEXÃO.
2. Do seu telemóvel, comece a reprodução de uma faixa de áudio.

Obs.: a reprodução do ficheiro mediante Bluetooth não funciona com as faixas de vídeo.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΗΧΟΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Συνδέστε το ηχοσύστημα μέσω της καλωδίωσης σύνδεσης (φίσα ISO).
Για τη σωστή σύνδεση της καλωδίωσης σύνδεσης (φίσα ISO), ελέγξτε τις ακόλουθες συνδέσεις:
στο κίτρινο καλώδιο (BATTERY) πρέπει να φτάσουν τα μόνιμα 12 V της μπαταρίας,
στο κόκκινο καλώδιο (IGNITION KEY) πρέπει να φτάσουν τα 12 V από τον πίνακα του κλειδιού της μίζας,
στο ροζ καλώδιο (LAMP IN) πρέπει να φτάσουν τα 12 V από τα φώτα θέσης.
Με τον τρόπο αυτό το ηχοσύστημα ενεργοποιείται μόνο όταν το κλειδί είναι τοποθετημένο στον πίνακα και τα φώτα της πρόσοψης ανάβουν μαζί με τα φώτα θέσης.
Αν μετά τη σύνδεση με χρήση της καλωδίωσης σύνδεσης (φίσα ISO) το ηχοσύστημα δεν ενεργοποιείται, πρέπει να κάνετε μία γέφυρα ανάμεσα στο κίτρινο και το κόκκινο καλώδιο.
Αν δεν υπάρχει σύνδεση με τα 12 V των φώτων θέσης, πρέπει να κάνετε μία γέφυρα ανάμεσα στο ροζ καλώδιο και το μπλε καλώδιο (ANTENNA POWER), σε αυτήν την περίπτωση τα φώτα της πρόσοψης ανάβουν όταν ενεργοποιείται το ηχοσύστημα.
Συνδέστε το καφέ καλώδιο PARKING BRAKE με το διακόπτη του χειρόφρενου, αν δεν συνδεθεί το καλώδιο δεν θα είναι δυνατή η εμφάνιση καμίας εικόνας στην οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD).

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Κρατήστε πατημένο το κουμπί POWER (2) στην πρόσοψη του ηχοσυστήματος ή το κουμπί PWR (1) στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε το ηχοσύστημα.
Κρατήστε πατημένο για μερικά δευτερόλεπτα το κουμπί POWER (2) για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΗΓΗΣ

Πατήστε διαδοχικά το κουμπί MOD (6) στην πρόσοψη του ηχοσυστήματος ή το κουμπί SRC (13) του τηλεχειριστηρίου για να επιλέξετε την πηγή αναπαραγωγής. Οι διαθέσιμες πηγές είναι: RADIO, DVBT, AUX1, AUX2, BLUETOOTH. Οι πηγές CD/DVD, SD CARD και USB είναι διαθέσιμες μόνον εάν αυτές υποστηρίζονται από τη συσκευή.

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΗΧΟΥ

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΕΝΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΝΩΝ

Πατήστε διαδοχικά το χειριστήριο ρύθμισης της έντασης VOL/SEL (8) στην πρόσοψη του ηχοσυστήματος ή το κουμπί SEL (14) στο τηλεχειριστήριο για να εμφανιστούν οι ρυθμιζόμενες επιλογές ήχου.
Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις είναι: L-FRONT (ένταση αριστερού καναλιού εμπρός), R-FRONT (ένταση δεξιού καναλιού εμπρός), L-REAR (ένταση αριστερού καναλιού πίσω), R-REAR (ένταση δεξιού καναλιού πίσω), SUBWOOF (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση εξόδου Subwoofer), BASS, MIDDLE, TREBLE και VOL (γενική ένταση).
Στρέψτε το χειριστήριο ρύθμισης της έντασης VOL/SEL (8) δεξιόστροφα/αριστερόστροφα για να αυξήσετε/μειώσετε τη στάθμη της επιλεγμένης ρύθμισης. Η ίδια ρύθμιση μπορεί να γίνει με τα κουμπιά VOL- και VOL+ (14) στο τηλεχειριστήριο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ MUTE

Πατήστε το κουμπί POWER/MUTE (2) στην πρόσοψη του ραδιοκασετοφώνου ή το κουμπί PWR/🔇 (1) στο τηλεχειριστήριο για προσωρινό αποκλεισμό του ήχου. Πατήστε το και πάλι για να επαναφέρετε τις αρχικές συνθήκες.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ EQ

Πατήστε το κουμπί EQ (19) του τηλεχειριστηρίου για να εφαρμόσετε την ακρόαση οποιασδήποτε πηγής, των προεπιλογών ηχητικής ισοστάθμισης επιλέγοντας μεταξύ των POP/CLASS/ROCK/OFF.
Οι ισοσταθμίσεις αυτές διαφοροποιούνται μεταξύ τους σε ρυθμίσεις υψηλών και χαμηλών τόνων.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LOUD

Πατήστε το κουμπί LOUD (16) στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ηχηρότητας (loudness).
Η λειτουργία αυτή τονίζει τους χαμηλούς τόνους σε χαμηλή ένταση, εξασφαλίζοντας καλύτερη ακρόαση.

ΚΥΡΙΟ ΜΕΝΟΥ
Πατήστε την αριστερή επάνω γωνία της οθόνης LCD για να μπείτε στην επιλογή πηγών και στο κύριο μενού. Εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη:

Αγγίξτε τις αντίστοιχες λειτουργίες στην κάτω πλευρά της οθόνης υγρών κρυστάλλων (LCD).

FRONT
Επιλογή πηγής για επιθετική ζώνη. Το πρόσωπο περιοχή εμφανίζεται στην κύρια οθόνη ακούγεται πάνω από τον ήχο του αυτοκινήτου.

REAR

Επιλογή Πηγή για τη Ζώνη REAR. Η ζώνη REAR εμφανίζεται και έπαιξε από το συμπληρωματικό οθόνες. Ενεργοποίηση πηγή στη γειτονιά του REAR, ο κύριος τομέας οθόνη που αντιστοιχεί στο FRONT, θα γίνουν μπλε με λευκά γράμματα.

AUDIO

Ρυθμίσεις επιλογών ήχου.
Μπορείτε να ρυθμίσετε τα επίπεδα VOLUME, L-FRONT, R-FRONT, L-REAR, R-REAR, SUBWOOF, BASS, MIDDLE και TREBLE.
Αγγίξτε απευθείας τη ρύθμιση στην οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) και χρησιμοποιήστε τα βέλη για τη ρύθμιση.
Χρησιμοποιήστε τα βέλη για να περάσετε από τη μία σελίδα στην άλλη στις υπάρχουσες ρυθμίσεις.

VIDEO

Ρυθμίσεις επιλογών εικόνας.
Μπορείτε να επιλέξετε τα επίπεδα BRIGHT (φωτεινότητας), HUE (τόνου), CONTRAST (αντίθεσης), SHARP (ένταση).
Αγγίξτε απευθείας την επιλογή στην οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) και χρησιμοποιήστε τα βέλη για τη ρύθμιση.

SYSTEM
Ρύθμιση επιλογών συστήματος.
Αγγίξτε απευθείας την επιλογή στην οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) και χρησιμοποιήστε τα βέλη για να τη ρυθμίσετε ή να επιλέξετε.
Χρησιμοποιήστε τα βέλη για να περάσετε από τη μία σελίδα στην άλλη στις υπάρχουσες ρυθμίσεις.

Clock Sys: ρυθμίζεται η λειτουργία της ώρας σε 12/24 ώρες.
Key Beep: ενεργοποιείται/απενεργοποιείται το beep με κάθε πίεση ενός κουμπιού ή με κάθε άγγιγμα της οθόνης υγρών κρυστάλλων (LCD).
Local Area: επιλέγεται η ραδιοσυχνότητα με βάση την περιοχή λήψης.
Bass freq: ορίστε το μπάσο συχνότητα.
Middle freq: ορίστε τη συχνότητα των ήχων μέσα.
Treble freq: ορίστε τη συχνότητα των υψηλών τόνων.
Subwoof freq: για να ορίσετε τη συχνότητα του υπογούφερ.
BassQ factor: ορίσετε το συντελεστή ποιότητας, μπάσο.
MidQ factor: ορίσετε την ποιότητα παράγοντα τα μεσαία.

Back Bright: Ρύθμιση φωτισμού φωτεινότητας: 80%, 60%, 40% ή 20%.
Back Light: ορίσετε τη χρονική διάρκεια του οπίσθιου φωτισμού της οθόνης: Off, 15, 30 ή 60 δευτερόλεπτα.

Clock Adjust: ρυθμίζεται η ώρα. Μετακινηθείτε με τα βέλη στην ώρα, ένα βέλος υποδεικνύει τη δυνατότητα να την αλλάξετε: χρησιμοποιήστε τα βέλη για να ρυθμίσετε την ώρα. Κάντε αυτήν την ενέργεια με τα λεπτά και τα δευτερόλεπτα πηγαίνοντας με τα βέλη στα λεπτά και στα δευτερόλεπτα.
Touch Adjust: ρυθμίζεται η οθόνη αφής (Touch Screen). Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία όταν τα χειριστήρια δεν ανταποκρίνονται στο άγγιγμα της οθόνης υγρών κρυστάλλων (LCD).
Πατήστε για 2 δευτερόλεπτα στα Χ που εμφανίζονται.
Στο τέλος θα εμφανιστεί ένα μήνυμα ολοκλήρωσης της ρύθμισης.

ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ

Επιλέξτε τη ζώνη συχνοτήτων (FM1, FM2, FM3, MW1, MW2) που θέλετε να ακούσετε με το κουμπί BAND (22) του τηλεχειριστηρίου.

Πατήστε το κουμπί ⏭ του τηλεχειριστηρίου για να μετακινηθείτε στον επόμενο αποθηκευμένο σταθμό.

Πατήστε το κουμπί ⏮ του τηλεχειριστηρίου για να μετακινηθείτε στον προηγούμενο αποθηκευμένο σταθμό.

Πατήστε το κουμπί ⏩ στο τηλεχειριστήριο μια φορά για να συντονιστείτε στο σταθμό που βρίσκεται δίπλα στο εμφανίζεται ένα, κρατήστε πατημένο για να αυξήσει τη συχνότητα των 0,05MHz εμφανίζονται.

Πατήστε το κουμπί ⏪ στο τηλεχειριστήριο μια φορά για να συντονιστείτε στο σταθμό νωρίτερα από ό, τι εμφανίζεται εκείνη, πατήστε και κρατήστε πατημένο για να μειώσετε τη συχνότητα των 0,05MHz εμφανίζεται.

ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΣΤΑΘΜΩΝ

Συντονιστείτε στον επιθυμητό σταθμό με τον τρόπο που περιγράφεται πιο πάνω.
Κρατήστε πατημένο το κουμπί του τηλεχειριστηρίου από το 1 έως 6 που αντιστοιχεί με τη θέση στην οποία θέλετε να αποθηκεύσετε το σταθμό ή αγγίξτε τον αντίστοιχο αριθμό στην οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD), έως ότου το ραδιόφωνο εκπέμψει ένα beep, στο σημείο αυτό ο σταθμός αποθηκεύεται αυτόματα στη μνήμη.
Επαναλάβετε τη διαδικασία για να αποθηκεύσετε τους άλλους σταθμούς σε όλες τις ζώνες συχνοτήτων.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΣΤΑΘΜΩΝ

Κρατήστε πατημένο το κουμπί AMS (3) του τηλεχειριστηρίου για να ξεκινήσει η αυτόματη σάρωση σταθμών, το ραδιοκασετόφωνο θα αποθηκεύσει στη μνήμη τους σταθμούς με δυνατότερο σήμα στη συγκεκριμένη ζώνη συχνοτήτων έως ότου καλυφθούν όλες οι θέσεις για την αποθήκευση των σταθμών στη μνήμη (18 στα FM, 12 στα AM).

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΝΟΣ ΔΙΣΚΟΥ DVD

ΕΝΑΡΞΗ ΤΗΣ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

1. Για την αναπαραγωγή ενός δίσκου DVD τοποθετήστε το cd στην ειδική υποδοχή.
2. Τοποθετήστε το δίσκο με τους τίτλους στραμμένους προς τα πάνω.
3. Αυτόματα ξεκινάει η αναπαραγωγή του δίσκου.

Σημείωση: Όλες οι λειτουργίες που ενεργοποιούνται απευθείας από το τηλεχειριστήριο μπορούν να ενεργοποιηθούν και από τα χειριστήρια στην πρόσοψη του ηχοσυστήματος.

ΜΕΤΑΠΗΔΗΣΗ ΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ/ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

1. Πατήστε το κουμπί ⏮ του τηλεχειριστηρίου για να περάσετε στο προηγούμενο κεφάλαιο.
2. Πατήστε το κουμπί ⏭ του τηλεχειριστηρίου για να περάσετε στο επόμενο κεφάλαιο.

ΓΡΗΓΟΡΗ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ

1. Πατήστε διαδοχικά το κουμπί ⏪ του τηλεχειριστηρίου για ταχεία εμφάνιση των πρηγούμενων εικόνων.
2. Πατήστε διαδοχικά το κουμπί ⏩ του τηλεχειριστηρίου για ταχεία εμφάνιση των επόμενων εικόνων.
3. Σε κάθε πίεση του κουμπιού η ταχύτητα αυξάνεται.
4. Οι αριθμητικοί δείκτες που υπάρχουν στην οθόνη δίπλα από το σύμβολο ⏪ ο ⏩ υποδηλώνουν την ταχύτητα (2x - 4x - 8x - 16x - 32x).
5. Για να επιστρέψετε στην κανονική αναπαραγωγή πιέστε το πλήκτρο ⏯ (19).

ΔΙΑΚΟΠΗ ΤΗΣ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

1. Πατήστε το κουμπί ⏹ (21) στο τηλεχειριστήριο για να διακόψετε την αναπαραγωγή του δίσκου, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη *"STOP"* και η αρχική οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί ⏯ (19) για συνέχιση της αναπαραγωγής από το σημείο που διακόπηκε.
3. Πατήστε δύο φορές το κουμπί ⏹ (21) για οριστική διακοπή της αναπαραγωγής.
4. Πατήστε το κουμπί ⏯ (19) για έναρξη της αναπαραγωγής από την αρχή.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΑΥΣΗΣ

1. Πατήστε το κουμπί ▶II (19) στο τηλεχειριστήριο για να διακοπεί προσωρινά η αναπαραγωγή και να πετύχετε πάγωμα εικόνας.
2. Πατήστε το και πάλι για επιστροφή στην αναπαραγωγή.

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΝΟΣ ΔΙΣΚΟΥ MP3/MPEG4

Με την εισαγωγή του δίσκου MP3/MPEG4, η αναπαραγωγή ξεκινάει αυτόματα, εμφανίζοντας την παρακάτω οθόνη:

Οι λειτουργίες αναπαραγωγής είναι οι ίδιες με αυτές του δίσκου DVD.

ΓΡΗΓΟΡΗ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΚΟΜΜΑΤΙΩΝ

Για γρήγορη αναζήτηση ενός κομματιού που υπάρχει στο δίσκο, πληκτρολογήστε απευθείας τον αριθμό του κομματιού με τα αριθμητικά πλήκτρα (17) στο τηλεχειριστήριο ή αγγίξτε το επάνω τμήμα της οθόνης υγρών κρυστάλλων (LCD) και στη συνέχεια πληκτρολογήστε τον αριθμό του κομματιού στο μικρό πληκτρολόγιο που θα εμφανιστεί δεξιά.

DVB-T

Χάρη στο ενσωματωμένο tuner DVBT μπορείτε να εμφανίσετε τις αναμεταδόσεις του επίγειου ψηφιακού σήματος.
Σημείωση: στην περίπτωση εγκατάστασης σε αυτοκίνητα με θωρακισμένο παρμπρίζ (συμβουλευθείτε το βιβλιαράκι χρήσης του αυτοκινήτου), βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση της παρεχόμενης κεραίας DVBT θα γίνει στο μη θωρακισμένο τμήμα του παρμπρίζ που συνήθως βρίσκεται επάνω και στο κέντρο, πίσω από τον εσωτερικό καθρέφτη.

ΜΕΝΟΥ ΟΘΟΝΗΣ ΑΦΗΣ (TOUCH SCREEN)

Αγγίξτε την οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD), εμφανίζονται τα ακόλουθα χειριστήρια:

1. Εμφανίζει τη λίστα καναλιών
2. Εμφανίζει το κύριο μενού
3. Χειριστήριο ρύθμισης έντασης
4. Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη
5. Αλλαγή καναλιών

ΑΛΛΑΓΗ ΚΑΝΑΛΙΟΥ

Αγγίξτε το βέλος ▲ στην οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) ή πατήστε το κουμπί ▲ στο τηλεχειριστήριο για μετακίνηση στο επόμενο αποθηκευμένο κανάλι.
Αγγίξτε το βέλος ▼ στην οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) ή πατήστε το κουμπί ▼ στο τηλεχειριστήριο για μετακίνηση στο προηγούμενο αποθηκευμένο κανάλι.

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΕΝΤΑΣΗΣ

Εκτός από το χειριστήριο ρύθμισης της έντασης του ηχοσυστήματος, η λειτουργία DVBT περιλαμβάνει δικό της χειριστήριο ρύθμισης της έντασης.
Αγγίξτε το βέλος ▶ στην οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) ή πατήστε το κουμπί ▶ στο τηλεχειριστήριο για αύξηση της έντασης.
Αγγίξτε το βέλος ◀ στην οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) ή πατήστε το κουμπί ◀ στο τηλεχειριστήριο για μείωση της έντασης.

ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΑΝΑΛΙΩΝ

Αγγίξτε το σύμβολο (1) στην οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) ή πατήστε το κουμπί ENTER στο τηλεχειριστήριο για εμφάνιση της λίστας καναλιών.
Αγγίξτε το βέλος ▲ ή ▼ στην οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) ή πατήστε το κουμπί ⏮ ή ⏭ στο τηλεχειριστήριο για μετακίνηση στα προηγούμενα ή στα επόμενα κανάλια. Η εμφάνιση γίνεται αυτόματα.

Πατήστε τα κουμπιά ⏮ ή ⏭ στο τηλεχειριστήριο για να περάσετε από τα κανάλια TV στα κανάλια ραδιοφώνου και αντίστροφα.

Αγγίξτε το σύμβολο (4) στην οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) ή πατήστε το κουμπί CLEAR (18) στο τηλεχειριστήριο για επιστροφή στην κανονική εμφάνιση.

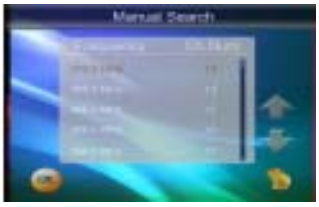
ΚΥΡΙΟ ΜΕΝΟΥ

Αγγίξτε το σύμβολο (2) στην οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) ή πατήστε το κουμπί MENU (8) στο τηλεχειριστήριο για είσοδο στο κύριο μενού.

Αγγίξτε το σύμβολο (4) στην οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) ή πατήστε το κουμπί CLEAR (18) στο τηλεχειριστήριο για επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.

ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ
-ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ
Γίνεται αυτόματη σάρωση των καναλιών DVBT με βάση την επιλεγμένη χώρα (βλέπε παράγραφο ΣΥΣΤΗΜΑ>COUNTRY).
Σημείωση: σε περίπτωση έλλειψης αποθηκευμένων καναλιών δοκιμάστε να επιλέξετε μία άλλη χώρα με διαφορετικό σύστημα συχνοτήτων (επιλέξτε για παράδειγμα "Γερμανία" αντί για Ιταλία").
Στο τέλος της σάρωσης θα προβληθεί το πρώτο αποθηκευμένο κανάλι.

-ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ
Γίνεται μη αυτόματη σάρωση των καναλιών DVBT με βάση την επιλεγμένη χώρα (βλέπε παράγραφο ΣΥΣΤΗΜΑ>COUNTRY).
Επιλέξτε τον αριθμό του εμφανιζόμενου καναλιού δεξιά που αντιστοιχεί στη συχνότητα σάρωσης που εμφανίζεται αριστερά. Επιβεβαιώνοντας την επιλογή θα εκτελεστεί η σάρωση σε αυτή τη συγκεκριμένη συχνότητα.



ΕΜΦΑΝΙΣΗ
-ΕΠΙΛΟΓΗ ΓΛΩΣΣΑΣ
Επιτρέπει να ορίσετε τη γλώσσα του κύριου μενού.

-SCREEN
Μορφή οθόνης: επιτρέπει τη ρύθμιση της μορφής της οθόνης. Μπορείτε να επιλέξετε 16:9 και 4:3.
Μορφή εμφάνισης: επιτρέπει τη ρύθμιση της μορφής εμφάνισης. Μπορείτε να επιλέξετε Auto, Letter Box και Pan&Scan.

-OSD
Επιτρέπει την επιλογή του χρώματος του φόντου στο κύριο μενού: Μπορείτε να επιλέξετε μπλε, πράσινο και κόκκινο.

ΣΥΣΤΗΜΑ
-COUNTRY
Επιτρέπει την επιλογή της χώρας στην οποία θα γίνει η σάρωση. Κάθε χώρα έχει το δικό της σύστημα συχνοτήτων.
Σημείωση: σε περίπτωση έλλειψης αποθηκευμένων καναλιών δοκιμάστε να επιλέξετε μία άλλη χώρα με διαφορετικό σύστημα συχνοτήτων (επιλέξτε για παράδειγμα "Γερμανία" αντί για "Ιταλία").

-ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΕΚΔΟΣΗ
Εμφανίζει την έκδοση του λογισμικού.

-ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ
Επιτρέπει να επιλέξετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις του DVBT.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕΣΩ BLUETOOTH (λειτουργία HANDS-FREE)

Μπορείτε να κάνετε κλήσεις από το κινητό σας με τη λειτουργία HANDS-FREE (χωρίς να χρησιμοποιείτε τα χέρια σας) χάρη στη συμβατότητα με το διεθνές ασύρματο σύστημα Bluetooth.

- Όταν κάνετε μία κλήση πρέπει να μιλάτε δυνατά και καθαρά.
- Προκειμένου οι συνθήκες να είναι ιδανικές, πριν καλέσετε ή πριν απαντήσετε σε μία κλίση, κλείνετε τα παράθυρα του αυτοκινήτου.
- Ενδέχεται η φωνή να αναπαραχθεί παραμορφωμένη εάν υπάρχουν προβλήματα στο πεδίο της τηλεφωνίας.
- Η χρήση της λειτουργίας HANDS-FREE εξαρτάται από τη μερική/ολική συμβατότητα του κινητού τηλεφώνου.
- Βεβαιωθείτε ότι στο κινητό σας είναι διαθέσιμη η σύνδεση με Bluetooth, διαφορετικά συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο του κινητού σας.

ΣΥΝΔΕΣΗ

1. Πατήστε διαδοχικά το κουμπί MOD (6) στην πρόσοψη του ηχοσυστήματος ή το κουμπί SRC (13) του τηλεχειριστηρίου για να επιλέξετε την πηγήBLUETOOTH.
2. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth από το κινητό σας και κάντε την αναζήτηση “Αξεσουάρ ήχου”.
3. Επιλέξτε από το κινητό τη διάταξη MDV6300BT που αντιστοιχεί στο ηχοσύστημα.
4. Εισάγετε τον κωδικό 4 ψηφίων “1234”.
5. Στο σημείο αυτό η σύνδεση ολοκληρώθηκε. Στην οθόνη του ηχοσυστήματος εμφανίζεται η ένδειξη CONNECT και το όνομα του κινητού σας.

ΚΑΝΤΕ ΜΙΑ ΚΛΗΣΗ

Σημείωση: Για να εκτελέσετε αυτή τη διαδικασία, παρκάρετε το όχημα και τραβήξτε το χειρόφρενο.

1. Κάντε ένα τηλεφώνημα από το ηχοσύστημα εισάγοντας τον αριθμό κλήσης με τα αριθμητικά κουμπιά (17) στο τηλεχειριστήριο ή απευθείας στην οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD).
2. Πατήστε το κουμπί /EQ (2) στο τηλεχειριστήριο ή αγγίξτε την οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) στο σύμβολο για έναρξη της κλήσης. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “DIALING” μαζί με τον τηλεφωνικό αριθμό κλήσης.
3. Πατήστε το κουμπί /LOUD (16) στο τηλεχειριστήριο ή αγγίξτε την οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) στο σύμβολο για τερματισμό της κλήσης.

ΚΛΗΣΗ ΑΠΟ ΤΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΜΕΝΑ ΝΟΥΜΕΡΑ

Μπορείτε να επιλέξετε ένα νούμερο και να κάνετε κλήση ενός ατόμου από τη λίστα κλήσεων που έγιναν, που λάβατε ή τις αναπάντητες.

1. Αγγίξτε την οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) στο σημείο που βρίσκεται το σύμβολο .
2. Αγγίξτε την οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) στο σημείο όπου βρίσκεται το σύμβολο για κλήση μέσω της λίστας κλήσεων που έχετε λάβει.
3. Αγγίξτε την οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) στο σημείο όπου βρίσκεται το σύμβολο για κλήση μέσω της λίστας κλήσεων που κάνατε.
4. Αγγίξτε την οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) στο σημείο όπου βρίσκεται το σύμβολο για κλήση μέσω της λίστας αναπάντητων κλήσεων.

ΛΗΨΗ ΜΙΑΣ ΚΛΗΣΗΣ

Όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση, διακόπτεται η αναπαραγωγή της πηγής, εικόνας ή ήχου, και ακούγεται ο ήχος του κινητού σας στην εγκατάσταση ήχου του αυτοκινήτου.

Πατήστε το κουμπί /EQ (2) στο τηλεχειριστήριο ή αγγίξτε την οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) στο σύμβολο για έναρξη της κλήσης.
Ο ήχος της κλήσης σας θα ακούγεται από τα ηχεία της εγκατάστασής σας.
Στο τέλος της κλήσης, το ραδιοκασετόφωνο θα επιστρέψει στην αναπαραγωγή της πηγής, εικόνας ή ήχου, την οποία είχε διακόψει.

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΑΡΧΕΙΩΝ ΗΧΟΥ ΜΕΣΩ BLUETOOTH

Μέσω της σύνδεσης Bluetooth μπορείτε να ακούσετε μουσικά κομμάτια που υπάρχουν στο κινητό σας (εφόσον είναι συμβατό) απευθείας μέσω του ηχοσυστήματος του αυτοκινήτου.

1. Συνδέστε τη συσκευή με αναφορά στην παράγραφο ΣΥΝΔΕΣΗ.
2. Από το κινητό σας ξεκινήστε την αναπαραγωγή ενός μουσικού κομματιού.

Σημείωση: η αναπαραγωγή αρχείων μέσω Bluetooth δεν λειτουργεί για το βίντεο.

Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.
The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.
Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.
Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une " collecte séparée ". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.
L'utilisateur doit remettre le produit auprès de " décharges spécialisées de collecte séparée " prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.
La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.
Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.
Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.
Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.
Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.
El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.
La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.
La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.

Advertências para a correcta demolição do produto.

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o resíduo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmantelado junto dos resíduos urbanos.
O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.
A recolha diferenciada do resíduo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do resíduo.
O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.

Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος.

Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το απόβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο “χωριστής συλλογής” ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.
Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά “κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής” που έχουν διευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησης με την αγορά ενός νέου προϊόντος.
Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επεμβάσεις επεξεργασίας, ανάκτησης και διάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου.
Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SI DICHIARA CHE:

L'apparecchio: Autoradio con Monitor 6,2" e riproduttore CD/ DVD marca TREVI modello MDV 6300BT risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n° 548

Rimini, 31Marzo 2011

TREVI S.p.A.
Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 Rimini (RN) Italy

TREVI S.p.A.
Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 Rimini (RN) Italy
Tel. 0541-756420 - Fax 0541-756430
E-mail: info@trevi.it - www.trevi.it